

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 252

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55,-, halb. Fr. 33,-, Ausland Fr. 70,- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 55,-, un semestre fr. 33,-, étranger fr. 70,- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 252 - 3813

Bern, Samstag, 27. Oktober 1984
 Berne, samedi, 27 octobre 1984

102. Jahrgang
 102e année

No 252 - 27. 10. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 333390-333420

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bauausschreibung - Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unzureichender Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(4802)

Gemeinschuldnerin: Cotalex AG in Liquidation mit Sitz in Zürich 1, Gerechtigkeitsgasse 22.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. November 1984.

8022 Zürich, den 26. Oktober 1984

Konkursamt Zürich (Altstadt)
 Talstrasse 25, Postfach, 8022 Zürich
 P. Honegger, Notar

Kt. Zürich

(4779)

Über den Nachlass des am 11. November 1982 verstorbenen Widmer-Hofer Hermann, geboren 2. November 1932, von Zürich, wohnhaft gewesen Bergellerstrasse 20, 8049 Zürich, ist die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden.

Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1984.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 6. November 1984, 14 Uhr, Restaurant Mühlehalde, Zunftstube, Limmattalstrasse 215, 8049 Zürich.

Eingabefrist: bis 27. November 1984.

8049 Zürich, den 22. Oktober 1984 Konkursamt Höngg-Zürich:
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(4811)

Gemeinschuldner: Wehrli Hanspeter, geboren 1950, von Mauren TG, Programmierer, wohnhaft Platte, Hadlikon, 8340 Hinwil.

Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 17. November 1984.

8622 Wetzikon, den 23. Oktober 1984.

Konkursamt Wetzikon

Kt. Bern

(4816)

Gemeinschuldner: Lobsiger Hugo, Lebensmittel, Bahnhofstrasse, Gampelen.

Eigentümer von Gampelen-Grundbuchblatt Nr. 2326.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1984.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 ff SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 16. November 1984.

3235 Erlach, den 22. Oktober 1984

Konkursamt Erlach

Kt. Bern

(4777)

Schuldnerin: Baumgartner & Co., London-Haus, Balliz 19, 3601 Thun.
 Datum der Eröffnung: 5. Oktober 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 16. November 1984.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 6. November 1984 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Aktiven beim Konkursamt Thun einzureichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 6. November 1984 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Thun schriftlich geltend zu machen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 324 812 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3601 Thun, den 23. Oktober 1984

Konkursamt Thun:
 Leuenberger

Kt. Bern

(4778)

Schuldner: Baumgartner Adolf, geboren 23. März 1928, von Sirmach TG, Textilkauflmann, Bahnhofstrasse 45, 3613 Steffisburg, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Baumgartner & Co., London-Haus, Balliz 19, 3601 Thun.

Datum der Eröffnung: 11. Oktober 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 16. November 1984.

3601 Thun, den 23. Oktober 1984

Konkursamt Thun:
 Leuenberger

Kt. Luzern

(4845)

Gemeinschuldnerin: Jüni Beatrice, geb. 5. Dezember 1963, von Mühleberg BE, Schwesternhilfe, Roggenweg 3, Kriens.

Konkurseröffnung: 18. Oktober 1984 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 16. November 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 24. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz

(4752)

Gemeinschuldner: Andrist Bernhard Walter, geboren 23. September 1946, von Erlenbach im Simmental BE, wohnhaft in 8835 Feusisberg, nunmehr in 8645 Jona, Rütistrasse 45, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma «Garage Rütistrasse B. Andrist», mit Sitz in 8645 Jona SG, Rütistrasse 45.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

a) Grundbuchblatt Grundstück Nr. 2822 Jona Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 1813, Spritzkabine Nr. 2425, Annahmehaus Nr. 2623, Autounterstand Nr. 2673 mit 3124 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Rütistrasse 45.

b) Grundbuchblatt Grundstück Nr. 3072 Jona Autoeinstellhalle Nr. 2357, mit 936 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Rütistrasse.

c) Grundbuchblatt Grundstück Nr. 3348 Jona Tankstelle Nr. 2624 mit 207 m² Gebäudegrundfläche, Anlagen, an der Rütistrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1984.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 17. November 1984.

Verwertung der Aktiven:

Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven (Mobiliar usw.) beantragt. Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufsoforten von Gläubigern sind innert dieser Frist schriftlich dem Konkursamt Höfe einzureichen.

Die Grossistenerklärungen Nr. 613 504 werden hiermit widerrufen.

8832 Wollerau, den 19. Oktober 1984

Konkursamt Höfe:
 H. P. Zangerl, Notar

<p>Ct. de Fribourg (4801) Faillie: Gidecom Finance SA, à Fribourg, acquisition et administration de participations dans toutes entreprises financières, etc. Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1984. Liquidation sommaire (loi féd. art. 231). Délai pour les productions: 19 novembre 1984. 1700 Fribourg, le 23 octobre 1984 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis</p>	<p>Kt. Aargau (4804) Konkursamtliche Nachlassliquidation Liquidat: Zuber René, 1952, von Wattwil SG, wohnhaft gewesen in 5506 Mägenwil, Bahnhofstrasse 156, gestorben am 25. April 1984. Datum der Liquidationseröffnung: 6. September 1984. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 6. November 1984. Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden. 5400 Baden, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Baden</p>	<p>Kt. Aargau (4753) Gemeinschuldner: Werz Werner, geboren 20. März 1942, Elektromonteur, von Häggenschwil SG, wohnhaft in Oftringen, am Tych 2, früher in Rothrist, Brunnhaldenweg 45. Datum der Konkurseröffnung: 11. Oktober 1984. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 16. November 1984 (Eingaben val. 11. Oktober 1984). 5036 Oberentfelden, den 27. Oktober 1984 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden</p>
<p>Kt. Basel-Stadt (4815) Vorläufige Konkursanzeige Über Kus-Ondracek Ladislav, Inhaber der Einzelfirma «Export-Import Kus», Rümelinbachweg 9, Basel, wurde am 4. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, den 27. Oktober 1984 Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Kt. Aargau (4808) Gemeinschuldner: Riesen Heinz, 1949, von Rütshegg BE, Maurer, Mühlemattweg 382, 5512 Wohlenschwil. Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1984 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 16. November 1984. 5400 Baden, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Baden</p>	<p>Ct. de Vaud (4780) Faillie: Pernet Charly, entreprise d'installations sanitaires, ferblanterie, couverture, rue de la Colombière 10, 1260 Nyon. Date du prononcé: 24 septembre 1984. Première assemblée des créanciers: mardi 6 novembre 1984, à 14 h.30, au bureau de l'office soussigné. Délai pour les productions: 27 novembre 1984. 1260 Nyon, le 19 octobre 1984 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut</p>
<p>Kt. Basel-Stadt (4813) Vorläufige Konkursanzeige Über IBSAG, Oetlingerstrasse 150, Basel, wurde am 11. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, den 27. Oktober 1984 Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Kt. Aargau (4806) Gemeinschuldner: Schaffner Hans-Rudolf, 1958, von Effingen AG, Angestellter, Landstrasse 53, 5412 Gebenstorf. Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1984 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 6. November 1984. 5400 Baden, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Baden</p>	<p>Ct. du Valais (4841) Faillie: Gédéon Barras SA, en liquidation, Sion. Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1984. Première assemblée des créanciers: mercredi 31 octobre 1984, à 14 h., à l'Hôtel du Rhône, à Sion. Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication. Les créanciers ayant produit dans le sursis concordataire octroyé à la dite société, ne sont pas tenus de le faire à nouveau. 1950 Sion, le 24 octobre 1984 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé</p>
<p>Kt. Basel-Stadt (4812) Vorläufige Konkursanzeige Über Trenoba AG Treuhandgesellschaft, Hegenheimerstrasse 4, Basel, wurde am 15. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, den 27. Oktober 1984 Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Kt. Aargau (4807) Gemeinschuldner: Vögli Roland, 1953, von Hochwald SO, Metzger, Rainstrasse 1, 5415 Nussbaumen. Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1984 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 16. November 1984. 5400 Baden, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Baden</p>	<p>Ct. du Valais (4840) Faillie: Succession répudiée Spiazzi Jean, né en 1926, quand vivait domicilié à Martigny-Combe, décédé le 16 septembre 1984. Date de l'ouverture de la faillite: 19 octobre 1984. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 20 jours. 1920 Martigny, le 24 octobre 1984 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé</p>
<p>Kt. Basel-Stadt (4814) Vorläufige Konkursanzeige Über 1. Kretzschmar Management AG, Spalenberg 62, Basel, 2. Liechti-Roth Transport AG, Schäferweg 51, Basel, wurde am 16. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, den 27. Oktober 1984 Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Kt. Aargau (4803) Vorläufige Konkursanzeige Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 30. August 1984 über Kyburz Friedrich, 1941, dipl. Malermeister, von Erlinsbach AG, in Nesselnbach AG, Tannhof 13, den Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 5400 Baden, den 27. Oktober 1984 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden</p>	<p>Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230) Kt. Zürich (4820) In der konkursamtlichen Nachlassliquidation von Häusermann Gertrud, geb. 1936, von Seengen AG, gest. am 29. April 1984, wohnhaft gewesen im oberen Boden 148, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 23. August 1984 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 19. Oktober 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. November 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8049 Zürich, den 26. Oktober 1984 Konkursamt Höngg-Zürich</p>
<p>Kt. Aargau (4809) Gemeinschuldner: Hürlimann Max, 1949, von Walchwil ZG, Koch, Bahnhofstrasse 133, 8957 Spreitenbach, früher in Roggwil BE. Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1984. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 16. November 1984. 5400 Baden, den 22. Oktober 1984 Konkursamt Baden</p>	<p>Kt. Aargau (4844) Gemeinschuldner: Ribic Leopold, geb. 1950, Programmierer, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Klingnau, Steigstrasse 2. Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1984 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 16. November 1984 (Wert 28. September 1984). 5200 Brugg, den 24. Oktober 1984 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg</p>	<p>Kt. Schaffhausen (4754) Über Aschwanden Beat, Schmitten, 9308 Lömmenschwil, vormalig Restaurant Randenburg, 8200 Schaffhausen, mit vorübergehendem Aufenthalt in 8262 Ramsen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Stein vom 17. Juli 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 1. Oktober 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. November 1984 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 8200 Schaffhausen, den 17. Oktober 1984 Konkursamt Schaffhausen</p>
<p>Kt. Aargau (4810) Gemeinschuldner: Rüetschi Urs, 1944, von Suhr AG, Architekt, Paradiesstrasse 10, 5416 Kirchdorf. Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1984 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 16. November 1984. 5400 Baden, den 22. Oktober 1984 Konkursamt Baden</p>	<p>Kt. Aargau (4843) Gemeinschuldner: Keller Karl-Heinz, geb. 1937, Mechaniker, von Altendorf SZ, in Rheinfelden, Zürcherstrasse 32. Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1984 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 16. November 1984 (Wert 3. Oktober 1984). 5200 Brugg, den 24. Oktober 1984 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg</p>	<p>Kt. St. Gallen (4755) Gemeinschuldnerin: Firma Awemo Video AG, Oststrasse 7, 9000 St. Gallen. Konkurseröffnung: 7. September 1984. Einstellungsverfügung: 17. Oktober 1984. Einsprachefrist: bis 6. November 1984. Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.- geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten). 9004 St. Gallen, den 18. Oktober 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Baur</p>
<p>Kt. Aargau (4805) Konkursamtliche Nachlassliquidation Liquidat: Garzetti Antonio, 1948, von Günsberg SO, wohnhaft gewesen in Spreitenbach, Schmittegass 92, gestorben am 10. Februar 1984. Datum der Liquidationseröffnung: 6. September 1984. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 6. November 1984. Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden. 5400 Baden, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Baden</p>	<p>Kt. Aargau (4842) Gemeinschuldner: Würsten Felix, geb. 1928, Chemiarbeiter, von Saanen BE, in Frick, Neumatt 11. Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1984 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 16. November 1984 (Wert 5. Oktober 1984). 5200 Brugg, den 24. Oktober 1984 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg</p>	<p>Kt. St. Gallen (4755) Gemeinschuldnerin: Firma Awemo Video AG, Oststrasse 7, 9000 St. Gallen. Konkurseröffnung: 7. September 1984. Einstellungsverfügung: 17. Oktober 1984. Einsprachefrist: bis 6. November 1984. Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.- geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten). 9004 St. Gallen, den 18. Oktober 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Baur</p>

- Kt. Graubünden (4846) Kt. Zürich (4759) Kt. Glarus (4824)**
- Schuldnerin: Bauland Projekt AG in Liq., 7000 Chur.**
Konkursöffnung: 23. August 1984.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 24. Oktober 1984.
Sofern kein Gläubiger bis zum 5. November 1984 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
7000 Chur, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Chur: U. Arduser
- Im Konkurs über die Keller & Partner AG, Zürich 1, liegt der infolge Anerkennung einer Kollokationsklage abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8022 Zürich 2, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans bezüglich der neu anerkannten Forderung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
8022 Zürich, den 19. Oktober 1984
Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Allgemeine Treuhand AG**
- Im Konkursverfahren über Suter-Leemann AG, c/o Unirevisa, Spielhof 14a, 8750 Glarus, liegen Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt sowie beim ausseramtlichen Konkursverwalter, Dr. Jürg Honegger, Rechtsanwalt, Bleicherweg 20, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.
8750 Glarus, den 27. Oktober 1984 Konkursamt des Kantons Glarus**
- Kt. Graubünden (4847)**
- Schuldnerin: Firma Taxi AG, Fliederweg 29, 7000 Chur.**
Konkursöffnung: 24. September 1984.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 24. Oktober 1984.
Sofern kein Gläubiger bis zum 5. November 1984 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
7000 Chur, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Chur: U. Arduser
- Kt. Zürich (4785)**
- Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**
Im Konkurs über Kienzi Fritz, geboren 1943, von Zürich, Molkerei-Meister, wohnhaft Winzerhalde 38, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1984 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. Beim Konkursamt Höngg-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen.
8049 Zürich, den 22. Oktober 1984
Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter
- Kt. Freiburg (4822)**
- Kollokationsplan und Inventar**
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gebr. Gilbert & Daniel Ruffieux, Bauunternehmung, 1711 Plasselb.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
1700 Freiburg, den 23. Oktober 1984
Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly
- Kt. Aargau (4818)**
- Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 16. August 1984 den Konkurs über Zubler Robert, 1958, von Villmergen AG, Kaufmann, wohnhaft gewesen in 8957 Spreitenbach, bzw. in 5430 Wettingen, z. Zt. unbekanntem Aufenthalts, stellte ihn aber mit Beschluss vom 4. Oktober 1984 mangels genügender Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 6. November 1984 die Durchführung des Verfahrens verlangt unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5400 Baden, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Baden**
- Kt. Zürich (4825)**
- Abänderung des Kollokationsplanes**
Im Konkurs über die Serviso Bauberatungsdienst AG, Küssnacht, mit Filiale in Lugano, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung (gerichtlicher Vergleich) geänderte und infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küssnacht, 8700 Küssnacht ZH, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der abgeänderte und ergänzte Plan rechtskräftig.
8700 Küssnacht, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Küssnacht:
H. Schmid, Notar
- Kt. Basel-Stadt (4826)**
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über Spielmann Johann, Bruderholzstrasse 28, Basel, Inhaber der Einzelfirma «H. Spielmann», Bruderholzstrasse 40, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzzuscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzzuscheidung als anerkannt betrachtet würden.
4001 Basel, den 27. Oktober 1984 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt (4760)**
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über die Tusus AG Basel in Liq., Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Basel-Stadt, Bäumleingasse 7, Basel, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
4001 Basel, den 27. Oktober 1984
Der ausseramtliche Konkursverwalter:
Dr. H. Minikus
- Kt. Graubünden (4823)**
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über Tettamanti Silvio AG, Tiefbau- und Baggerunternehmung, Stationsstrasse 117, 7206 Igis, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 29. Oktober bis 7. November 1984.
7205 Zizers, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Fünf Dörfer:
G. Clavadetscher
- Kt. Aargau (4817)**
- Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 26. September 1984 den Konkurs über die EZA Restaurations AG, Mühlematstrasse 21, Suhr, Führung von Restaurationsbetrieben, stellte diesen aber mit Beschluss vom 17. Oktober 1984 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 6. November 1984 die Durchführung des Verfahrens verlangt unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5036 Oberentfelden, den 27. Oktober 1984 Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden**
- Kt. Zürich (4781)**
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über Inter Holzhandel AG, mit Sitz in Zürich, Hohlstrasse 150, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Aussersihl-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8004 Zürich, den 22. Oktober 1984 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich
- Kt. Zürich (4782)**
- Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**
Im Konkursverfahren über Kläiber Roger, geboren 1939, von Neuhäusern, Architekt, Forchstrasse 127, 8127 Forch, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
- beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Uster:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
a. der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche
b. der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8610 Uster, den 26. Oktober 1984 Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar-Stellvertreter
- Kt. Aargau (4874)**
- Im summarischen Konkursverfahren des Casalud Piero, geboren 1951, italienischer Staatsangehöriger, Versicherungsinspektor, Bachstrasse 2, 5034 Suhr, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 6. November 1984 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidenten Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, den 27. Oktober 1984
Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden**
- Kt. Aargau (4875)**
- Im ordentlichen Konkursverfahren der EZA Handels und Produktions AG, Suhr, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan (betr. Forderungen in 1. Klasse) infolge Zulassung von bisher ausgestellten Ansprüchen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrags sind bis längstens 6. November 1984 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.
5036 Oberentfelden, den 27. Oktober 1984
Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden**

- Kt. Aargau** (4758) **Kt. Luzern** (4850) **Kt. Luzern** (4796)
- Im summarischen Konkursverfahren des **Frey-Kocher Hansrudolf**, geboren 1945, von Biberstein AG, Kaufmann, Rombachtäli 23, 5022 Rombach, Geschäftsinhaber der Einzelfirma Hans Frey, Handel mit Leder und Schuhbedarfsartikel, Kasinostrasse 32, 5000 Aarau, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 6. November 1984 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- 5036 Oberentfelden, den 27. Oktober 1984
Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
- Das Konkursverfahren über **Furrer Hans Albert**, Kaufmann, früher Kaspar-Koppstrasse 4, Ebikon, nun 111, rue de Mulhouse, F-68300 St-Louis, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 17. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6000 Luzern, den 24. Oktober 1984
Konkursamt Luzern-Land
- Das Konkursverfahren über **Tormen Alfred**, geboren 12. Januar 1945, von Berzona TI, Bergliweg 2, 6020 Emmenbrücke (Inhaber der handelsamtlich eingetragenen Einzelfirma: «Tormen Textil, Textilwarenhandel, Bergliweg 2, Emmenbrücke», früher Hochhüslweid 11, Luzern), ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 9. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6020 Emmenbrücke, den 22. Oktober 1984
Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (4789)
- Das Konkursverfahren über **Blättler-Barmettler Albert**, geboren 29. April 1943, von Hergiswil NW, Maschinist, früher Chörbli 4, Emmenbrücke, nunmehr Lindendfeldring 1, 6032 Emmen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 8. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6020 Emmenbrücke, den 22. Oktober 1984
Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Zug** (4828)
- Das Konkursverfahren über die **R. Hürlimann & H. Kaiser AG**, Bauunternehmung, Aegeristrasse 74, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 19. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6300 Zug, den 23. Oktober 1984
Konkursamt Zug
- Kt. Aargau** (4756)
- Im summarischen Konkursverfahren der **Gertsch Madeleine**, geboren 1945, von Lauterbrunnen BE, Inhaberin der Vogelbörse Ormissa in Hunzenschwil, c/o F. König, obere Dorfstrasse 31, 5034 Suhr, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 6. November 1984 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- 5036 Oberentfelden, den 27. Oktober 1984
Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
- Das Konkursverfahren über **Christen Walter**, geboren 2. Mai 1953, von Wolfenschiess NW, Hochbauzeichner, früher Gerliswilstrasse 80, Emmenbrücke, nunmehr wohnhaft in 9231 Lütisburg-Dorf SG (Inhaber der handelsamtlich eingetragenen Einzelfirma: «Ewiso W. Christen, Fabrikation von Kunststoff-Zusatzfenstern, Geissmattstrasse 46, Luzern»), ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 8. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6020 Emmenbrücke, den 22. Oktober 1984
Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (4790) **Kt. Solothurn** (4761)
- Das Konkursverfahren über **Hanselmann Roland Rupert**, 1935, Architekt, Friedaustasse 14, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen, in Olten, vom 16. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 4600 Olten, den 18. Oktober 1984
Konkursamt Olten-Gösgen
- Kt. Basel-Stadt** (4831)
- Gemeinschuldner:
1. **Gysin René**, Andreasplatz 18 (früher Auf der Lyss 22 und Binnigerstrasse 15), Basel,
2. **Kirst-Hoffmann Anneliese**, Lehenmattstrasse 216, Basel.
Datum der Schlussklärung: 19. Oktober 1984.
- 4001 Basel, den 27. Oktober 1984
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Luzern** (4791)
- Das Konkursverfahren über **Dür-Möckli Elisabeth**, geboren 2. Februar 1946, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, Lehrerin, «im Kapf», Gemeinde Eschenbach, Post 6026 Rain, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 9. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6020 Emmenbrücke, den 22. Oktober 1984
Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Basel-Stadt** (4832)
- Gemeinschuldnerin: **Resto AG für Restaurationseinrichtungen**, Steinbachgässlein 34, Basel.
Datum der Schlussklärung: 19. Oktober 1984.
- 4001 Basel, den 27. Oktober 1984
Konkursamt Basel-Stadt
- Ct. de Neuchâtel** (4786)
- Faillit: **Lanquetin M. J.**, à Fleurier, à l'enseigne «Télémax».
- L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
- 2112 Môtiers, le 26 octobre 1984
Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: J. J. Blanc
- Kt. Luzern** (4792) **Kt. Luzern** (4793)
- Das Konkursverfahren über **Emmenegger Hugo**, geboren 1. Juli 1957, von Emmen und Flühi LU, Chauffeur, früher Listrigstrasse 3a, Emmenbrücke, nunmehr Libellenstrasse 12, 6000 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 8. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6020 Emmenbrücke, den 22. Oktober 1984
Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Das Konkursverfahren über **Huber Stephan**, geboren 11. August 1948, von Hagglingen AG, Schnittblumen-Kulturen, Neugehren, Römerswil, Post 6280 Hochdorf, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 10. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6020 Emmenbrücke, den 22. Oktober 1984
Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. St. Gallen** (4849)
- Gemeinschuldner: **Binkert Alfred**, Tramstrasse 22, 9442 Berneck.
Schlussverfügung vom 12. Oktober 1984.
- 9004 St. Gallen, den 23. Oktober 1984
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut
- Kt. St. Gallen** (4851)
- Gemeinschuldner: **Luzi-Ludwig Arno**, geb. 1959, von Scheid GR, Sanitär-Monteur, Ragazerstrasse 49, 7320 Sargans.
Verfügung vom 15. Oktober 1984.
- 9475 Sevelen, den 18. Oktober 1984
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
M. Gamma
- Kt. Graubünden** (4848)
- Das Konkursverfahren über **Kesch AG**, Hauptstrasse 16, 7524 Zuoz, ist durch Verfügung des Konkursrichters Oberengadin vom 22. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 7524 Zuoz, den 23. Oktober 1984
Konkursamt Oberengadin
- Kt. Zürich** (4787) **Kt. Luzern** (4793)
- Das Konkursverfahren über die **T.A.G., Treuhänderische Aktiengesellschaft für Sanierungen und Konkurse**, mit Sitz in 8037 Zürich 10, Leutholdstrasse 12, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 8042 Zürich, den 18. Oktober 1984
Konkursamt Unterstrass-Zürich:
U. Bürgi, Notar-Stellvertreter
- Das Konkursverfahren über **Huber Anton**, geboren 19. März 1949, von Romos LU, Schriftsetzer/Hilfsangestellter, Buchenstrasse 3, 6020 Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 8. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6020 Emmenbrücke, den 22. Oktober 1984
Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Zürich** (4829)
- Das Konkursverfahren über **Klein Angelo**, geb. 1929, von Winterthur, früher Seehaldenweg 13, 8804 Au-Wädenswil, jetzt Claridenweg 30, 8604 Hegnau, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 22. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- Das Konkursverfahren über **Amsler Walter**, geb. 1957, von Bözen AG, Sagenbachstrasse 9, 8833 Samstagen, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 22. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 8820 Wädenswil, den 23. Oktober 1984
Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter
- Kt. Bern** (4788) **Kt. Luzern** (4795) **Kt. Wallis** (4827)
- Gemeinschuldnerin: **Salvisberg + Co.**, Architekturbüro, Seftigenstrasse 197, 3001 Bern.
Datum des Schlusses: 19. Oktober 1984.
- 3000 Bern, den 22. Oktober 1984
Konkursamt Bern
- Das Konkursverfahren über **Liegl Monika**, geboren 6. Januar 1950, österreichische Staatsangehörige, Serviertochter, Benzwil 37/78, 6020 Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 9. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 6020 Emmenbrücke, den 22. Oktober 1984
Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Das Konkursverfahren über **Eichholzer Pius-Ferdinand**, geb. 1953, des Josef, von Oberlunkhofen AG, zuletzt wohnhaft gewesen in 3922 Stalden, Hotel Viktoria, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes, ist durch Verfügung des Instruktionsrichters II des Bezirkes Visp vom 19. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.
- 3930 Visp, den 23. Oktober 1984
Konkursamt Visp:
K. Lenggen
- Ct. de Vaud** (4830)
- Par décision du 17 octobre 1984, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de **Dubois Jean-Pierre**, représentant, domicilié rue des Moulins 78, à Yverdon-les-Bains.
- 1400 Yverdon-les-Bains, le 23 octobre 1984
Office des faillites d'Yverdon:
Chautems, substitut

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Bern (4834)

Gemeinschaftsleiter: Ammann Suzi, 1926, von Zürich, Metzerie- & Bonnetierwaren, Bözingenstrasse 159, 2504 Biel.
Datum des Widerrufs: 19. Oktober 1984.

Der Widerruf ist erfolgt zufolge Bezahlung aller Forderungseingaben. Die Gemeinschaftsleiterin ist in die Rechte über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

2500 Biel, den 22. Oktober 1984 Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Schwyz (4833)

Der am 19. Juni 1984 über die Kollektivgesellschaft «Atelier C», L. und O. Camenzind, Waldstätterquai 1, 6440 Brunnen, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzugs sämtlicher Forderungsanmeldungen bzw. durch Bezahlung der Forderungen, durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 23. Oktober 1984 widerrufen worden, so dass die Schuldnerin wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt ist, Art. 195 SchKG.

6430 Schwyz, den 23. Oktober 1984 Konkursamt Schwyz

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Kt. Luzern (4852)**Konkursrechtliche Grundstückssteigerung**

Im Konkurs über die Interap SA, Leuengrube, 6065 Ennetmoos, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Nidwalden an einmalige öffentliche Versteigerung:

- Grundstück Nr. 1778 im Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Sagenmatstrasse 30
472 m² Wohnhaus Nr. 618 qq, Hofraum
Brandversicherung: Fr. 528 000.- (1983)
Katasterschätzung: Fr. 181 000.- (1979)
- Grundstück Nr. 1779 im Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Sagenmatstrasse 32
320,5 m² Wohnhaus Nr. 618 rr, Hofraum
Brandversicherung: Fr. 544 000.- (1983)
Katasterschätzung: Fr. 184 000.- (1979)

Konkursamtliche Schätzung für beide Grundstücke: Fr. 700 000.-
Bei den Steigerungsobjekten handelt es sich um zwei zusammengebaute 5-Familien-Häuser. Sie sind sanierungsbedürftig und derzeit nicht bewohnbar.

Die beiden Häuser umfassen:

- 2 1-Zimmer-Wohnungen
- 6 3-Zimmer-Wohnungen
- 2 4-Zimmer-Wohnungen
- Keller/Waschküche/Trockneraum/Heizung

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 7. Dezember 1984, 14.30 Uhr, im Hotel Untergrund, Baselstrasse 57, Luzern.

Die Aufflegung der Steigerungsbedingungen mit den Lastenverzeichnissen erfolgt vom 3. bis 12. November 1984.

Die beiden Grundstücke werden gesamthaft versteigert.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit einem von einer Kantonal-, Gross- oder Regionalbank ausstellten Check zu bezahlen. Davon werden Fr. 30 000.- an den Steigerungsaufpreis und Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961, mit den seitherigen Änderungen, aufmerksam gemacht. Auch von Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz, bzw. Sitz in der Schweiz, kann vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung zum Erwerb, oder der Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, verlangt werden.

6000 Luzern, den 24. Oktober 1984 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. de Fribourg (43451)**Vente d'immeubles - Unique enchère**

Failli: Manser Niklaus, plâtrier, à Unterkulm.

Date et lieu de l'enchère: vendredi 9 novembre 1984, à 10 h. 30, dans une salle de l'hôtel de l'Ange, à Cugy.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 23 octobre 1984.

Immeubles: commune de Cugy.

Cadastre Nom local, nature, contenance
Art.

- 1142 Au Village, no 41, habitation, rural et place de 1183 m²; no 282, remise.
D. Passage de 3 m de large, à pieds et pour tous véhicules, à l'exception des poids lourds, sur l'art. 1413.
D. Raccourcement à la fosse septique sur l'art. 1412.
Mentions: Améliorations foncières.

Taxe cadastrale: Fonds	fr. 689.-
Bâtimens	fr. 64 600.-
Total	fr. 65 289.-

Estimation de l'office: fr. 520 000.-

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 24 septembre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Vaud (48362)**Immeuble commercial et industriel**

Le vendredi 14 décembre 1984, à 14 h. 30, à l'Auberge communale d'Epalinges, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de l'Imprimerie La Concorde SA, en faillite, à savoir:

Commune d'Epalinges

Parcelle no 475, chemin des Croisettes 6, d'une surface totale de 8164 m², en zone mixte II, à 500 m de la sortie de l'autoroute Lausanne-Vennes.

Construction de 1975, d'une surface de base de 1250 m², sur 3 niveaux avec chauffage central, monte-charge, ascenseur, pont de chargement, 45 places de parc aménagées, 4 garages et garage à vélos.

Assurance incendie (indice 700)	fr. 6 834 000.-
Estimation fiscale	fr. 5 050 000.-
Estimation d'experts	fr. 6 250 000.-

La désignation cadastrale, les conditions de vente, l'état des charges sont à la disposition des amateurs à l'office des faillites, place de la Gare 10, Lausanne.

Les enchérisseurs doivent se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou société suisse considérée comme étrangère en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite: les vendredis 9, 16 et 23 novembre 1984, à 15 h.

1001 Lausanne, le 22 octobre 1984 Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (47977)**Vente d'immeubles - Ancien battoir en cours de transformation avec atelier mécanique agricole, hangar et terrain**

Mardi 4 décembre 1984, à 15 h., bâtiment administratif communal, rue Neuve 1 (bureau de l'office), 1304 Cossonay, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix et en bloc, mention d'accessoires comprise, des immeubles désignés ci-après appartenant à la masse en faillite de Jaggi Claude, garage et atelier mécanique, 1349 Ferreyres:

Commune de Ferreyres

au lieu dit «Au Chauchy», route de Moiry, RF, parcelle 376 fo 10, immeuble de 333 m² avec hangar et pré-champ de 4343 m², soit une superficie totale de 4676 m². Cette parcelle ne fait actuellement l'objet d'aucun classement de zone. Cependant, des opérations de remaniement parcellaire sont en cours sur le territoire de cette commune avec projet d'intention de classement, se rapportant à dite parcelle, cela sous toute réserve. Projet à consulter auprès de l'office des faillites. Terrain en forte pente.

Description: bâtiment ancien - rez-de-chaussée: partie ouest: atelier de mécanique de 178 m²; partie est: bureau, magasin et dépôt de 59 m²; partie sud: hangar-dépôt (vétuste). Au 1er étage et dans les combles: 2 appartements en cours de construction, respectivement de 230 m² et 170 m². Compte tenu des travaux en cours, seule la partie de l'atelier mécanique est exploitable. Les plans relatifs aux transformations projetées seront à disposition des intéressés, auprès de l'office ou lors des visites sur place.

Estimation fiscale de 1978, avant début des travaux	fr. 100 000.-
Estimation assurance incendie, indice 1984 (700)	fr. 276 500.-

Estimation de l'office, selon taxe d'expert: fr. 288 800.-, y compris la mention d'accessoires dont les biens ont été estimés par l'office à fr. 23 800.-.

La vente interviendra en bloc, mention comprise.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et plan de situation seront à la disposition des intéressés dès le 15 novembre 1984, au bureau de l'office.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (acte de naissance ou livret de famille) et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour visiter, à partir du 19 novembre 1984, prendre rendez-vous par téléphone au no 021 87 11 41.

1304 Cossonay, le 22 octobre 1984

Office des faillites de Cossonay:
G. Wagnière, préposé

Ct. de Vaud (48352)**Vente d'immeubles - terrains en zone villas et en zone agricole**

Lundi 3 décembre 1984, à 15 h., à Oron-la-Ville, bâtiment de l'administration communale, salle du Tribunal, l'office des faillites d'Oron, agissant sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne, procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de Mancini Enrico, avenue des Bergères 51, à Lausanne, à savoir:

District d'Oron - commune d'Essertes

parcelle 173, feuille 3, au lieu dit «Au Pralet», prés-champs d'une surface totale de 1011 m².

Estimation fiscale:	fr. 30 000.-
Estimation de l'office des faillites d'Oron:	fr. 50 550.-

Ce terrain est classé en zone de villas. Il bénéficie d'un permis de construire une villa familiale qui aurait la distribution suivante:

sous-sol: cave, buanderie, abri PA, garage,
rez-de-chaussée: cuisine, WC, séjour + salle à manger, bureau, hall avec accès au sous-sol,
étage: 3 chambres, bain-WC, réduit.

Cette parcelle est située en amont du café à l'enseigne de la Croix Fédérale et jouit d'un bon dégagement sur les Préalpes.

District de Lavaux - commune de Forel

parcelle 1339, feuille 74, au lieu dit «En Bretonnière», prés-champs d'une surface totale de 945 m².

Estimation de l'office des faillites de Lavaux: fr. 9450.-

Ce terrain, en zone agricole, est contigu à la parcelle 173 située sur la commune d'Essertes.

Les deux parcelles sont accessibles par un chemin public et privé.

La vente des deux parcelles décrites ci-dessus aura lieu en bloc.

Les conditions de vente, les états des charges, les états descriptifs, le permis de construire et les plans seront à la disposition des intéressés à l'office (bureau fermé l'après-midi) dès le 5 novembre 1984.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs aux dispositions légales sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou considérées comme telles.

Pour tous renseignements ou visites, tél. 021 93 77 52.

1672 Oron-la-Ville, le 23 octobre 1984 Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Wallis (4837)**Liegenschaftssteigerung**

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig, in Naters, versteigert am Freitag, den 7. Dezember 1984, um 14 Uhr, im Saal des Restaurant Terminus, Dorfplatz, 3902 Brig-Glis, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebot:

Liegenschaft gelegen auf Gebiet der Gemeinde Glis, Parzelle Nr. 772, Plan Nr. 25, Zwingarten, 546 m², Platz und Garten 419 m², Wohnhaus 77 m², Remise 50 m².

Schätzungswert Fr. 250 000.-

Eigentümerin: Freire-Scheidegger Silvia, Kehrstrasse, 3904 Naters.

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 16. November 1984. Für die Hypothekarforderungen sind der Betrag und die Zinsen bis zum Steigerungstag zu berechnen und ebenfalls einzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 19. bis 29. November 1984, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, in Naters, zur Einsichtnahme auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.- in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 22. Oktober 1984

Betreibungsamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Nachlassverträge - Concordats Concordati**Prorogation du no 021 concordataire**

(LP 295, al. 4)

Ct. de Vaud (4854)

Par décision du 24 octobre 1984, le président du Tribunal du district de Vevey a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à la société Albert Held & Cie S.A., à Montreux.

Fin du sursis: 31 janvier 1985.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au vendredi 11 janvier 1985, à 14 h. 30, Eurol de Montreux, «Salon Vert».

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, Fiduciaire Intermandat S.A., des le 27 décembre 1984.

1000 Lausanne, le 2 octobre 1984 Le commissaire au sursis:
Roland Lavanchy

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Zürich (4853)

Die Verhandlung über den von Mattmann Adolf, Seestrasse 229, 8700 Küsnacht, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai, 8002 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf 14. Dezember 1984, vormittags 9 Uhr, im Bezirksgebäude Meilen.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlass-Schuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Aktien können vom 3. bis 8. Dezember 1984 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8706 Meilen, den 22. Oktober 1984 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Aargau

(4838)

Das Bezirksgericht Brugg hat in seiner Sitzung vom 25. September 1984 den durch die Gläubiger zustande gekommenen Nachlassvertrag (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung) des Kälin Niklaus, Gipser und Malergeschäft, Hummelstrasse 20, 5200 Brugg, bestätigt.

Der Entscheid ist am 13. Oktober 1984 in Rechtskraft erwachsen.

An der Gläubigerversammlung vom 22. August 1984 wurden für das Liquidationsverfahren, gemäss Art. 316 ff. SchKG, folgende Mitglieder in den Gläubigerausschuss gewählt:

Herr Hans Ziehli, Dietikon
Herr Urs Kistler, Brugg
Herr Peter Baschnagel, Windisch.

Zum Liquidator wurde Herr Kurt Riesen der Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 763, 5603 Staufen (Lenzburg) gewählt. An der Gläubigerversammlung vom 23. Oktober 1984 wurde Herr Hans Ziehli zum Präsidenten gewählt.

5603 Staufen, den 23. Oktober 1984

Risag GmbH Lenzburg
Verwaltung und Treuhand
Kornweg 763, 5603 Staufen
Der Liquidator: K. Riesen

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Fribourg

(4798)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5e classe

Débitrice: Moplast S.A., équipement d'une usine pour la fabrication de toutes matières premières entrant dans la production d'articles en matière plastique, à La Verrière/Progens.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 22 octobre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le déposé: D. Schouwey

Ct. de Genève

(4762)

Débitrice: Horta Entreprise Générale S.A. en liquidation concordataire, case postale 789, CH-1211 Genève 3.

L'état de collocation des créanciers du concordat par abandon d'actif indiqué ci-dessous est republié (2e publication). Il peut être consulté au siège de la liquidation soit c/o Gérofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, à Genève.

Les actions de contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon cet état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire des actifs est également redéposé.

Concordat par abandon d'actif:

Horta Entreprise Générale S.A. ayant eu son siège, rue Saint-Victor 20, à Carouge.

1211 Genève, le 18 octobre 1984

Le liquidateur:
Roger Siffert

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève

(4799)

Débitrice: Leclerc & Cie en liquidation concordataire, Genève.

En vue du versement du premier dividende de 10% sur les créances admises dans le 3e état complémentaire des modifications intervenues dans l'état de collocation, le tableau de distribution est déposé au siège de la banque, rue de Lausanne 65, à Genève, où il peut être consulté.

Conformément à l'art. 38 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, ce tableau restera déposé durant 20 jours, délai pendant lequel il peut faire l'objet d'une plainte auprès de la première section de la Cour de justice de Genève, autorité de concordat.

1200 Genève, le 26 octobre 1984

Les liquidateurs:
Coopers & Lybrand S.A.
Fritz Vonaesch
Charles Wintsch

Ct. de Genève

(4800)

Débitrice: Leclerc & Cie en liquidation concordataire, Genève.

En vue du versement d'un deuxième dividende de 25%, le tableau de distribution est déposé au siège de la banque, rue de Lausanne 65, à Genève, où il peut être consulté.

Conformément à l'art. 38 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, ce tableau restera déposé durant 20 jours, délai pendant lequel il peut faire l'objet d'une plainte auprès de la première section de la Cour de justice de Genève, autorité de concordat.

1200 Genève, le 26 octobre 1984

Les liquidateurs:
Coopers & Lybrand S.A.
Fritz Vonaesch
Charles Wintsch

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Bern

(4839)

Schuldnerin: Kleiner AG in Liquidation, Münchenbuchsee.

Im Konkurs der genannten Firma ist das Lastenverzeichnis und soweit Eigentümerpfandtitel als Faustpfänder hatten ein Teil des Kollokationsplanes (Auflagefrist vom 18. bis 29. Juni 1984) in Rechtskraft erwachsen.

3006 Bern, den 27. Oktober 1984

Der a.o. Konkursverwalter:
Kurt Stöckli, Fürsprecher
Lombachweg 11, 3006 Bern

Kt. Solothurn

(4855)

Öffentliche Versteigerung

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der BFG Baumgartner Frères AG in Nachlassliquidation, Grenchen, werden im gemeinsamen Aufrufe öffentlich versteigert:

Grundbuch Grenchen Nr. 4933, Schmelzi, 2540 Grenchen, im Halte von 11 067 m², Fabrikliegenschaften und Verwaltungsgebäude sowie Grundbuch Grenchen Nr. 6280, Schmelzi, 2540 Grenchen, im Halte von 5045 m², Gewächshaus.

Steigerungstag: Donnerstag, 29. November 1984, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Gerichtssaal, Hochhaus Forum, 1. Stock, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 12. bis 22. November 1984, am Sitz der Liquidatorin.

Schätzung der Liquidatorin: Fr. 5 872 000.-

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag unter Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Zahlung von Fr. 250 000.- in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten.

Das Objekt kann bis zum Vortag der Steigerung auf Voranmeldung besichtigt werden (Tel. 065 21 42 11).

Es wird ausdrücklich auf Art. 257 SchKG, Art. 130 ff. VZG sowie den Bundesbeschluss über Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche rechtskräftige Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

4501 Solothurn, den 24. Oktober 1984

Die Liquidatorin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

Kt. Aargau

(4764)

Grundstücksteigerung

Das Konkursamt des Bezirks Zofingen, 5036 Oberentfelden, versteigert im Auftrage

- der Füllmann und Dr. Rauber AG, Aarau (ausseramtliche Konkursverwaltung der Horta Generalunternehmung AG, Aarau)

- des Konkursamtes Luzern-Stadt (im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG der Immobilien Birchenfeld AG, Luzern) am Donnerstag, den 29. November 1984, 14.30 Uhr, im Restaurant Wegweiser, Zürichstrasse 50, Oftringen,

folgende Grundstücke:

a) 3/5-Miteigentums-Anteil (Horta Generalunternehmung AG)
b) 2/5-Miteigentums-Anteil (Immobilien Birchenfeld AG)

an GB Oftringen Nr. 32, Kat.-Plan 20, Parzelle 587, zirka 648 Aren Baumgarten und Ackerland, Birchenfeld.

Es handelt sich um ideale Miteigentumsanteile. Eine gültige konkursamtliche Schätzung besteht nicht. Das gesamte Grundstück ist gemäss vom Einwohnerrat Oftringen genehmigtem Zonenplan aus der Mehrfamilienhauszone 2. Etappe ausbezogen worden und bildet gemäss neuem Zonenplan Landwirtschaftsboden. Der neue Zonenplan ist durch den Grossen Rat des Kantons Aargau noch nicht genehmigt worden.

Es werden zunächst die beiden Miteigentumsanteile einzeln, danach das gesamte Grundstück versteigert. Den Zuschlag erhält das höhere Gesamtangebot. Art. 108 VZG.

Der jeweilige Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von je Fr. 20 000.- (pro Anteil) in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von je Fr. 5000.- zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Abrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Auflage der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse vom 5. bis 14. November 1984 beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden (Gemeindehaus, Büro Nr. 303).

5036 Oberentfelden, den 27. Oktober 1984

Konkursamt Zofingen,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud

(4763)

Réhabilitation

Par prononcé du 9 octobre 1984, le président du Tribunal du district de Morges a, conformément à l'art. 65 LVLP, ordonné la réhabilitation de Berthet Henri, né en 1934, originaire de Villars-sous-Yens, précédemment domicilié à St-Sulpice, actuellement à Penthaz et dont la faillite avait été clôturée le 14 juillet 1978, tous les créanciers ayant été désintéressés.

1110 Morges, le 19 octobre 1984

Le préposé aux faillites:
Nicity

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

12. Oktober 1984

Dr. Max Husmann-Stiftung, in Zürich I (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1979, S. 1642). Unterschrift von Dr. Urs Bruhin erloschen. Neue Adresse der Stiftung: Fraumünsterstrasse 23, in Zürich I, bei Kurt Rhonheimer.

12. Oktober 1984

Gottlieb und Anna Geilinger-Stiftung, in Winterthur (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1976, S. 2474). Die Unterschriften von Astrid Geilinger-Kjelsberg und Dr. Rudolf Friedrich sind erloschen. Werner Geilinger, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident und Quästor desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Diethelm Geilinger, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Trottenwiesenstrasse 18, Winterthur II, c/o Werner Geilinger.

12. Oktober 1984

Stiftung Solidaritätsfonds für ausländische Studierende in Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1983, S. 1357). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marc Schindler, von Zürich und Mollis, in Stadel, erster Vizepräsident des Stiftungsrates.

12. Oktober 1984

Pensionskasse zu Gunsten der Angestellten der American Express International Banking Corporation in der Schweiz, in Zürich I (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3502). Unterschrift von Dr. Peter D. von Schweitzer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Clark J. Hallmann, Bürger der USA, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung des WMV Winterthurer Metallveredelung AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1983, S. 4468). Unterschrift von Gaudenz Pelican erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Müll, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Vizepräsident des Stiftungsrates.

15. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Alpha Generalunternehmung AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1981, S. 1677). Die Unterschrift von Jürg Dardel ist erloschen. Neue Adresse der Stiftung: Badenerstrasse 530, in Zürich 9, c/o Alpha Generalunternehmung AG.

15. Oktober 1984

Klöckner-Moeller-Stiftung für Personalfürsorge, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2962). Unterschrift von Kurt Wittler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Hablützel, von Wilchingen, in Embrach, Mitglied des Stiftungsrates.

15. Oktober 1984

Personalfürsorgefonds der Aktiengesellschaft Hard, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1970, S. 341). Unterschrift von Ernst Vonwil erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Edeltraud Fent, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

15. Oktober 1984

BVG-Stiftung des SV-Service Schweizer Verband Volksdienst, in Zürich 8 (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3566). Neue Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elisabeth Pavlovic-Kohli, von Rüschegg, in Melien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ruth Aeschbacher, von Eggwil, in Zürich.

15. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Rollag AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1980, S. 860). Unterschrift von Martial Fréne erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. François Colomb, von St-Prex, in Aubonne, Präsident des Stiftungsrates.

16. Oktober 1984

Kassepaur-Stiftung zur Förderung der Personalfürsorge, in Zürich 6, Nordstrasse 31, bei der Bauer Holding AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 9. 1984. Zweck: freiwillige berufliche Vorsorge im Sinne des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge zugunsten der leitenden Mitarbeiter der Stifterfirma «Bauer Holding AG», Zürich, und ihrer Tochtergesellschaften sowie anderer wirtschaftlich und finanziell eng mit der Stifterfirma verbundener Unternehmen und deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeten Notlagen infolge Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und dergleichen. Die Stiftung kann im Rahmen ihrer Zweckbestimmung auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgestiftungen der Stifterin leisten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch R. Creed Kuenzle, von Ebnat-Kappel, in Herrliberg, Präsident des Stiftungsrates, sowie Ulrich Bremi, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates; Pirmin Riederer, von Pfäfers, in Beinwil am See, Mitglied des Stiftungsrates, sowie ferner Dr. Werner Stadelmann, von Zürich, in Wollerau, Geschäftsführer der Stiftung, dem Stiftungsrat jedoch nicht angehörend.

16. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros Ernst Schindler, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 397). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 27. 9. 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer des Architekturbüros Ernst Schindler, in Zürich, und der mit ihm wirtschaftlich verbundenen Firmen sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeten Notlage; ferner Vorsorge für die Arbeitgeber sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Der Stiftung kann auch das Personal von weiteren mit der Firma wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden; sie kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder eine mit ihr wirtschaftlich verbundene Firma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Ernst Schindler, bisher einziges Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Rosmarie Burkhard-Schindler, von Sumiswald, in Fallanden, Mitglied des Stiftungsrates.

16. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung des Konsortiums SAS Scandinavian Airlines System, Zentralstelle für die Schweiz, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1981, S. 974). Unterschriften von Sten Dahlgren und Karen Sörensen erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Steen Larsen, dänischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Präsident, und Marianne Jansson, schwedische Staatsangehörige, in Bülach, Protokollführerin, Mitglieder des Stiftungsrates.

16. Oktober 1984

Uniter Stiftung (Fondazione Uniter) (Fondazione Uniter), in Zürich (Neueintragung). Adresse: Bleicherweg 45, Zürich 2, c/o Duft & Partner. Datum der Stiftungsurkunde: 15. 10. 1984. Zweck: Die Stiftung wirkt mit bei der sozialen und kulturellen Ausbildung einzelner Personen oder Gruppen, steht lern- und arbeitswilligen Jugendlichen bei, hilft bei der Gründung internationaler Zentren für Kurse, Kongresse, Seminare oder andere Aktivitäten mit dem Ziel der Ausbildung einzelner Personen oder von Gemeinschaften, unterstützt den Fortbestand von Institutionen zur wissenschaftlichen Forschung und Universitätsausbildung. Die Stiftung kann zur Verwirklichung des Zwecks juristische Personen im In- oder Ausland gründen bzw. sich daran beteiligen, soweit deren Zielsetzung unter den vorstehend erwähnten Stiftungszweck fällt; sie kann mit nationalen oder internationalen Organisationen mit ähnlicher Zielsetzung zusammenarbeiten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, Kontrollstelle und, gegebenenfalls, Aufsichtsrat. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. iur. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie durch Dr. Bruno Amadio, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), und Dr. Renato Cettuzzi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds der I.C.I. (Switzerland) AG, in Zürich 2, Bleicherweg 33, c/o I.C.I. (Switzerland) AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 9. 1984. Zweck: Erbringung von Vorsorgeleistungen an die Mitarbeiter (inklusive Kader) der Firma «I.C.I. (Switzerland) AG», in Zürich, und wirtschaftlich oder finanziell eng mit der vorgenannten Firma verbundenen Unternehmungen sowie an die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Mitarbeiter, insbesondere bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Alter und Tod, in Härtefällen oder bei allgemeiner unverschuldeter Notlage. Das Stiftungsvorgeschrieb kann dazu verwendet werden, die Arbeitgeberbeiträge für die paritätische Personalvorsorgestiftung der Firma «I.C.I. (Switzerland) AG» zu finanzieren sowie allfällige weitere Zusatzleistungen im Hinblick auf das Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) zu erbringen. Die Stiftung kann ausserdem Vorsorgeleistungen zusätzlich zu einer paritätischen Vorsorgeeinrichtung erbringen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Pierre Müller, von Zürich und Wolhen AG, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates; Luzius J. Wissmer, von Fischingen, in Buchrain, Vizepräsident, und Martin Métraux, von Chessel und Basel, in Fällanden, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

17. Oktober 1984

Stiftung für Personalfürsorge der Handelsgenossenschaft Schweizer Gerbereien, in Zürich 6 (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1966, S. 915). Die Unterschriften von Richard Minger und Hermann Falkenburg sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Gimmel, von und in Arbon, Präsident des Stiftungsrates, und Joachim Gallusser, von und in Berneck, Mitglied des Stiftungsrates.

17. Oktober 1984

Personal-Vorsorge-Stiftung der Telemeter Electronic AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1975, S. 2918). Die Unterschrift von Theodor Vömel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anna Noemi Berlowitz, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Brandschenkestrasse 20, Zürich 1, c/o Telemeter Electronic AG.

17. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Apparate- und Metallbau Wald AG, in Wald (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1970, S. 1804). Die Unterschriften von Willi Schläpfer und Karl Höhn sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Hansjörg Matt, von Pfäffikon, in Freienbach, Präsident des Stiftungsrates, und Kurt Fröhlich, von Attinghausen, in Altendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

17. Oktober 1984

Pensionskasse der ehemaligen Angestellten und Arbeiter der Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen bzw. der Heusser-Staub AG Uster, bisher in Uster (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 150). Mit Beschluss des Bezirksrates Uster vom 4. 10. 1984 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Sitz der Stiftung: Winterthur. Adresse: Stadthausstrasse 39, Winterthur I, bei der Heusser-Staub AG. Neuer Name der Stiftung: Pensionskasse der ehemaligen Angestellten und Arbeiter der Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen bzw. der Heusser-Staub AG.

17. Oktober 1984

Unterstützungsfonds der ehemaligen Angestellten und Arbeiter der Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen bzw. der Heusser-Staub AG Uster, bisher in Uster (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 150). Mit Beschluss des Bezirksrates Uster vom 4. 10. 1984 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Sitz der Stiftung: Winterthur. Adresse: Stadthausstrasse 39, Winterthur I, bei der Heusser-Staub AG. Neuer Name der Stiftung: Unterstützungsfonds der ehemaligen Angestellten und Arbeiter der Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen bzw. der Heusser-Staub AG.

17. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Firma Ramseier AG, in Ottenbach (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1980, S. 3034). Die Unterschrift von Wilhelm Ramseier ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Walter Ramseier, von Zürich und Lützelflüh, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

18. Oktober 1984

Fürsorgestiftung der Firma Gustav Gerig & Co AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1981, S. 1497). Gemäss Beschluss vom 16. 8. 1984 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: Personalvorsorgestiftung der Firma Gustav Gerig AG. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Gustav Gerig AG», Zürich, im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und anderen unverschuldeten Notlagen sowie im Todesfall für deren Angehörige. Adresse der Stiftung: Volkmarstrasse 4, Zürich 6, bei der Gustav Gerig AG.

18. Oktober 1984

Schweizerische Stiftung für alkoholfreie Gastlichkeit, in Zürich 1 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1980, S. 2513). Dr. August Reimann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, sondern nun als Mitglied des Stiftungsrates. Die Unterschrift von Dr. Hans G. Wirz ist erloschen. Annette Nobel-Meili führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Geschäftsführerin, sondern nun als Mitglied und Aktuarin des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Michel, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates, und Verena Saladin, von Nuglar-St. Pantaleon, in Zürich, Geschäftsführerin (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Neue Adresse der Stiftung: Mühlebachstrasse 86, in Zürich 8 (eigene Adresse).

18. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Firma Möbelfabrik Müller AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1980, S. 542). Diese Stiftung wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2975) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Aero Consultants Ltd, in Dübendorf (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 69). Neue Adresse: Hochbordstrasse 9, c/o Aeroconsultants Ltd.

18. Oktober 1984

Schweizerische Fachschule für Betriebstechnik SFB, in Zürich 9 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1983, S. 4226). Die Unterschrift von Dr. Dietgen Aebli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Otto Sauter, von Donzhausen, in Zürich, Quästor des Stiftungsrates und des leitenden Ausschusses.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

16. Oktober 1984

Personalfonds der Bernischen Kraftwerke, in Bern (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1983, S. 1746). Die Unterschrift von Gottfried Hergig, Präsident, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Heinz Raafaub, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident des Stiftungsrates.

17. Oktober 1984

Louise Aeschlimann-Stiftung der bernischen Kunstgesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1018). Die Unterschrift von Prof. Dr. Josef Krippendorff, Präsident, Dr. Jürgen Glaesener, Sekretär, und Rudolf von Fischer, Sekretär, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Christian Jaquet, von Saint-Limier und Riehen, in Muri bei Bern, als Präsident; Dr. Hans Christoph von Tavel, von Bern und Vevey, in Bern, als Sekretär; und Bruno M. Aellig, von Bern und Frutigen, in Bern, als Kassier. Neues Domizil: Kramgasse 61, bei Bruno M. Aellig.

17. Oktober 1984

Schweizerische Diabetes-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1968, S. 2373). Diese Stiftung wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1984, S. 3645) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds der Marti-Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1980, S. 378). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1981, genehmigt am 6. Januar 1982 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als damalige Aufsichtsbehörde und am 2. August 1984 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Der Stiftungsrat kann die Tätigkeit der Stiftung auf Arbeitnehmer weiterer Unternehmungen, die mit den Marti-Unternehmungen personell oder wirtschaftlich verbunden sind und in der Schweiz domiziliert sind, ausdehnen. Die Stiftung kann Leistungen im Sinne von Art. 339 lit. b, c und d OR sowie die von den Arbeitgebern an die «Personalvorsorgestiftung der Marti-Unternehmungen», in Bern, zu leistenden Beiträge erbringen.

19. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Marti-Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1976, S. 2293). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1981 genehmigt am 6. Januar 1982 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als damalige Aufsichtsbehörde und am 2. August 1984 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalvorsorgestiftung der Marti-Unternehmungen. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der «Marti AG Bern» und aller ihr angeschlossenen Unternehmungen, an die überlebenden Ehegatten dieser Arbeitnehmer sowie an Personen, für deren Unterhalt sie aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Der Stiftungsrat kann die Tätigkeit der Stiftung auf Arbeitnehmer weiterer Unternehmungen, die mit den Marti-Unternehmungen personell oder wirtschaftlich verbunden sind und in der Schweiz domiziliert sind, ausdehnen. Die Organe der Stiftung sind der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

Büro Biel - Bureau de Bienna

15. Oktober 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Jura Accessoires S.A., à Bienna (FOSC du 1. 3. 1975, no 50, p. 556). Raymond Luginer ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est éteinte. Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Michel Koch, de Colombier, à Nidau.

18. Oktober 1984

Stiftung PTA-Heim, in Biel (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3163). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. August 1983 und Genehmigung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 28. September 1984 wurden die bisherigen Stiftungsstatuten durch neue ersetzt. Der Name der Stiftung lautet inkünftig: Stiftung PTA Biel. Die Stiftung verfolgt den gemeinnützigen Zweck, die Bestrebungen der Pfadfinderabteilung für behinderte Kinder und jugendliche «Pfadfinder Trotz Allem», Biel, in pädagogischen, sozialen und anderen Bereichen zu unterstützen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Büro Büren an der Aare

18. Oktober 1984

Stiftung Am, in Diessbach bei Büren (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1290). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 8. August 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen wurden dadurch wie folgt betroffen: neuer Zweck: Einrichtung, Unterhalt und Betrieb eines Kinderheimes in der Form einer Grossfamilie. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch eine Heimkommission von 5 Mitgliedern, welche durch den Kirchgemeinderat von Diessbach bei Büren als oberstes Organ der Stiftung gewählt wird. Die Stiftung wird vertreten durch die Präsidenten des Kirchgemeinderates und der Heimkommission; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Fritz Sieber, von Büren zum Hof, in Bütigen, Präsident des Kirchgemeinderates, und Hans Bangerter, von und in Busswil bei Büren, als Präsident der Heimkommission. Die Unterschriften von Verena Frey und Verena Zaugg sind demnach erloschen.

18. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Firma Maschinenfabrik Rika AG, in Arch (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1983, S. 1649). Kurt Mühlihen ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hansruedi Meier, von Embrach, in Meisberg.

Büro Fraubrunnen

14. September 1984

Personalvorsorgestiftung der Firma Ing. M. Kurz u. Co., in Urtenen (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1121). Durch Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Name der Stiftung lautet neu: Personalvorsorgestiftung der Firmengruppe Kurz. Dieser Personalvorsorgestiftung sind folgende, wirtschaftlich eng miteinander verbundene Firmen angeschlossen: Kurz Heizungen AG, Urtenen; Kurz Sanitär AG, Urtenen; Stoffel & Co., Bern; Ingenieurbüro Kurz, Münchenbuchsee. Destinataire der Stiftung sind die Angestellten und Arbeiter der obgenannten Firmen, evtl. auch deren Hinterlassene oder von ihnen unterstützte Personen.

Büro Nidau

15. Oktober 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Mécator SA Nidau, in Nidau (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1984, S. 1042). Die Unterschrift von Pierre Huguenin ist infolge Todes erloschen.

Büro Thun

17. Oktober 1984

Vorsorgeeinrichtung der Schaufelberger AG, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. September 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stüfer- bzw. Arbeitgeberfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind: der aus 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Robert Schaufelberger, von Thun, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Ursula Kühni, von Langnau im Emmental, in Schlosstal, Sekretärin; Karl Gerber, von Langnau im Emmental, in Amsoldingen, und Marianne Trachsel, von Jäberg, in Utigen. Domizil der Stiftung: Ballig 26/28, bei der Stüferfirma.

Luzern - Lucerne - Lucerna

15. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Firma Caprice Cosmetic SA, in Hochdorf, Baldeggstrasse, bei der Stüferfirma, 6280 Hochdorf (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 13. 9. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stüferfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit oder Invalidität. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle: Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Jost D. Balthasar, von und in Luzern; Mitglieder: Josef Kaufmann, von Hohenrain, in Hochdorf, und Hans Stadelmann, von Romoos, in Emmen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Fribourg - Freiburg - Friburg

Bureau de Fribourg

16. Oktober 1984

Fondation en faveur du personnel de Schaeffer S.A. et des maisons affiliées, à Fribourg (FOSC du 16. 8. 1975, no 190, p. 2254). Adresse: route des Daillettes 5.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

17. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Firma Max Baumgartner AG, in Oensingen (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1972, S. 253). Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Fernando Seglias, von Domat/Ems, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, als Präsident, und Hans Ueli Müller, von Hundwil, in Moutier. Unterschriften Hugo Lanz, Stiftungsratspräsident, und Margrith Lanz-Frey, Stiftungsratssekretärin, erloschen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

16. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung der Firma Präzisions-Apparaturbau Grenchen, A. Flury A.G. Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1951, S. 1756). Arnold Flury ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erna Roth-Flury, bisher, führt ihre Unterschrift neu als Präsidentin des Stiftungsrates.

Büro Kriegstetten in Solothurn

16. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds der Wyss Samen und Pflanzen AG, in Zuchwil (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1982, S. 1278). Hans Wyss ist infolge Demission aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Ulrich Wyss, von und in Solothurn.

Buro Olten-Gösgen in Olten

12. Oktober 1984

Fundamenta Gemeinschaftsftigung für betriebliche Vorsorge, in Olten (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1982, S. 1737). Neu führen Unterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich: Ursula Schär, von Trubschachen, in Muri bei Bern, und Heinz Märki, von Mönthal, in Gebenstorf.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung

Personalfürsorgefonds der Firmen des Stromeyer-Konzerns, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3730). Das Vermögen ist an die «Geldner, Stromeyer Stiftung» überführt worden.

15. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der Firma Mitralux International AG, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 243). Unterschrift Rolf Martin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Monika Maitre, von Epiquez, in Reinach BL.

16. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1978, S. 1839). Unterschrift Colette Abel, Sekretärin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Guido Huwlyer, von Basel und Fischbach-Gösgikon, in Basel.

16. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der Cardinal Brauerei Rheinfelden AG, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1978, S. 3963). Änderung der Stiftungsurkunde: 14. und 17. 9. 1984, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 9. 1984. Zweck nun: Gewährung von Unterstützungen an Mitarbeiter der Cardinal Brauerei Rheinfelden AG sowie an deren Hinterbliebene beim Vorliegen besonderer unversehelter Notfälle und Erleichterung der vorzeitigen Pensionierung von Mitarbeitern beim Eintritt von Invalidität durch Vorfinanzierungen. Unterschriften Robert Carl Habich, Stiftungsratspräsident, und Robert Waldmeier, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Wieland, von und in Rheinfelden, Stiftungsratsvizepräsident, und Jörg Schneider, von München AG, in Rheinfelden, Stiftungsratsmitglied. Anton Schwarz, bisher Stiftungsratssekretär (Mitglied), zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

16. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der Prognos AG, in Basel (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1978, S. 3339). Domizil nun: Steinengraben 42, bei Prognos AG. Unterschriften Max Philipp Kühne und Dr. Dieter Schröder, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Keist, von Wilkon und Basel, in Aesch BL, und Franz Binger, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), beide Stiftungsratsmitglieder.

17. Oktober 1984

Pensionskasse der Danzas AG, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1980, S. 543). Unterschrift Dr. Rudolf Sommerhalder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürg Meister, von Merishausen, in Oberwil BL, Stiftungsratsmitglied.

18. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds La Roche & Co., in Basel (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1974, S. 658). Domizil: Rittergasse 25, bei La Roche & Co. Unterschrift Hans-Benedikt La Roche, Stiftungsratspräsident, erloschen. Dieter Gloor, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident ein. Andreas Michael La Roche, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Riehen.

18. Oktober 1984

Stiftung La Roche & Co., in Basel (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1980, S. 3330). Unterschrift Hans-Benedikt La Roche, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Andreas Michael La Roche, von Basel, in Riehen, Stiftungsratsmitglied. Dietrich Gloor, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident ein.

18. Oktober 1984

Stiftung Haus Tomis, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1983, S. 2831). Domizil nun: Marignanostrasse 6, bei Franz Heini. Unterschrift Dr. Walter Mangold, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: André Hofer, von Riehen, in Oberwil BL, Werner Jenny, von und in Basel, und Markus Müller, von Neunkirch und Allschwil, in Allschwil, alle Stiftungsratsmitglieder. Gottfried Weber, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Franz Heini, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

16. Oktober 1984

Fürsorgeftigung der Ultra-Brag AG, in Muttenz (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1983, S. 2221). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Demission: Robert Meindert ten Broek und Fritz Aeschbach; Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Felix Corpataux, von Giffers, in Birsfelden (Arbeitnehmervertreter); er zeichnet zusammen mit einem Arbeitgebervertreter.

16. Oktober 1984

Personalfürsorgefonds der Leumann & Uhlmann AG, in Muttenz (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3504). Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Georg Buchwalder, von und in Basel.

18. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der Grovana Uhrenfabrik AG, in Tenniken (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3551). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Demission: Alfons-Franz Signer, Präsident; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Christopher Bitterli, von Wissen SO, in Rünenberg, Präsident. Werner Bitterli, Stiftungsratsaktuar, führt neu Einzelunterschrift.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

17. Oktober 1984

Stiftung Abteilung Grünplanung ITR, in Rapperswil (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1975, S. 2383). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Ernst Meili, Pierre Zbinden und Paul Züllli sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Georges Boesch, von und in Zürich; Hans Nussbaumer, von Kirchenturnen und Wallisellen, in Meilen, und Emil Wiesli, von Wilen bei Wil, in Schaffhausen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

17. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds der Starrfräsmaschinen A.-G., in Rorschacherberg (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1983, S. 923). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. September 1984 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse: bei der Stifterfirma, Seebelchstrasse 61, 9400 Rorschacherberg.

19. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der Prodkambahnen Flumserberge AG, in Flums (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2745). Die Unterschrift von Oswald Bigger, Stiftungsratsmitglied und Aktuar, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Erwin Bigger, von Vilters, in Triesen (FL), Aktuar.

Aargau - Argovie - Argovia

Nachtrag

Personalfürsorgeftigung der Weber Landmaschinen AG, in Fischbach-Gösgikon (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3567). Unterschrift Hermann Vollenweider, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Ruth Weber, von Ziebach, in Fischbach-Gösgikon, Stiftungsratsmitglied.

16. Oktober 1984

Stiftung Thermalquellen Rheinfelden, in Rheinfelden, bei Stadtverwaltung, Marktgasse 16 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 9. 1984. Zweck: Abgabe des Thermalwassers an diejenigen Institutionen in Rheinfelden, die von Patienten zu Heilzwecken aufgesucht werden und welche in Richtung Prophylaxe wirken. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Richard Molinari, von Ascona, in Rheinfelden, Stiftungsratspräsident; Albert Urwyler, von Brittnau, in Rheinfelden, Stiftungsratsvizepräsident, und Dr. Pierre Mennet, von Lutry, Forel (Lavaux) und Basel, in Stein AG, Stiftungsratsmitglied.

16. Oktober 1984

Schweizerisches Pestalozziheim Neuhof, in Birr (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1977, S. 151). Unterschriften Dr. Albert Killer, Präsident; Hans Kunz, Vizepräsident; Rudolf Summermatter, Kassier, und Dr. Heinz Käser, Stiftungsratsmitglied, sowie Martin Baumgartner, Aktuar und Heimleiter, erloschen. Paul Märki, bisher Mitglied, ist nun Stiftungsratsvizepräsident. Unterschrift neu: Dr. Alfred Bühler, von St. Peterzell, in Lenzburg, Stiftungsratspräsident, und Dr. Josef Räber, von Küssnacht am Rigi, in Brugg; Rolf Schmidli, von Aarau und Thalheim, in Aarau; Hans Reinhard, von Winterthur, in Mörken-Wildegge, und Dr. Matthias Preiswerk, von Basel, in Unterkulm, Stiftungsratsmitglieder, sowie Dr. Heinz Nater, von Hugelshofen, in Birr, Vorsteher (Nichtmitglied). Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit einem weiteren Mitglied oder dem Vorsteher.

16. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der Alru Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Mühlen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1979, S. 199). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Sufterin, Rütihofstrasse 14.

17. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der Firma Hermann Siegrist, Transporte, Eiken, in Eiken (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3063). Neue Stiftungsurkunde vom 5. 7. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 9. 1984. Name nun: Personalfürsorgeftigung der Siegrist Reisen + Transporte AG. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und deren Hinterbliebene bei Alter, Krankheit, Tod, Invalidität und besonderen Notlagen.

18. Oktober 1984

Personalfürsorgeftigung der G. Abegglen AG, in Aarau (SHAB Nr. 241 vom 17. 10. 1981, S. 3261). Unterschriften Heinrich Frey, Stiftungsratspräsident, sowie Albin Fässler und Otto Minger, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Einzelunterschrift neu: Joachim Loeschmann, von und in Zürich, Stiftungsratspräsident.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds der Mowag Motorwagenfabrik AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3224). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates ist Dr. Walter Ruf, von Winterthur, in Bottighofen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

17. ottobre 1984

Fondo di previdenza per il personale della Casa per Anziani Cacciarrusa, in Morcote (FUSC del 24. 9. 1983, n. 223, p. 3316). Prof. Rolando Fedele, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Riccardo Brivio, già membro, ora presidente; Camillo Polli, già membro, ora presidente; Camillo Polli, già membro, ora vice-presidente; Meli Bonfiglio, già membro, ora segretario; Giovanna Moroni-Stampa nata Positzi, da Lugano in Morcote, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio di fondazione.

17. ottobre 1984

Fondo di previdenza per il personale della Ettore Ambrosetti & Figli S.A., in Manno (FUSC dell'11. 11. 1978, n. 265, p. 3504). Franco Ambrosetti e Valerio Rezzonico, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composto da: Flavio Ambrosetti, presidente; Dott. Massimo Ambrosetti, da Lugano in Cureggio, membro, ed Ezio Grassi, da Vezia in Manno, membro; tutti con firma collettiva a due.

17. ottobre 1984

Fondazione collettiva LPP della Ticino-Vita (Sammelstiftung BVG der Ticino-Leben) (Fondation collective LPP de la Ticino-Vie), in Brezognona, via Camara 17 (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 12. 7. 1984, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti delle ditte affiliate come pure dei loro datori di lavoro nonché dei loro superstiti, mediante la concessione di prestazioni in caso di vecchiaia, di morte e d'invalidità. Organi della fondazione sono: la commissione dei delegati; il consiglio di fondazione composto da 2 a 10 membri; l'ufficio di revisione. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Max Strozzi, da Biasca in Lugano, presidente; Mirka Molteni, da Les Cullayes in Viganello, membro; Gianni Bigger, da Vilters in Brezognona, vicepresidente, e Daniele Zoppi, da Broglio in Agno, membro; tutti con firma collettiva a due.

18. ottobre 1984

Fondazione Lucia Solari, in Lugano (FUSC del 16. 7. 1977, n. 164, p. 2352). Le firme di Dott. Ferruccio Pelli, già presidente, e Manlio Branca, già membro, sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Giorgio Giudici, da Giornico in Lugano, presidente; Anita Zarro-Pelloni, già segretaria, ora membro; Achille Donada, da Muzzano in Lamone, segretario; tutti con firma collettiva a due.

18. ottobre 1984

Fondazione Giovanni Enrico e Frida Stamm, in Lugano (FUSC del 24. 11. 1979, n. 276, p. 3715). Le firme di Dott. Ferruccio Pelli, già presidente; M. R. Don Santino Cassina, Silvano Besana e Aurelio Longoni, già membri, sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Giorgio Giudici, da Giornico in Lugano, presidente; Carlo Annovazzi, da e in Lugano, membro; Giancarlo Viscardi, da S. Vittore in Lugano, membro; don Mario Bini, da Olivone in Lugano, membro, e Dott. Franco Taddei, membro; tutti con firma collettiva a due.

18. ottobre 1984

Fondo di previdenza a favore del personale della Banca di Partecipazioni ed Investimenti S.A., in Lugano (FUSC del 9. 4. 1983, n. 81, p. 1155). Le firme di Adriano Bernasconi, già presidente, e Pietro Vittori, già segretario, sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Luisa Gianella, da Paradiso in Lugano, presidente; Dott. Bruce Littman, di nazionalità americana in Bursinel, segretario, e Irko Ceruti, membro; tutti con firma collettiva a due.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

16. octobre 1984

Infirmierie de la Grand'Fontaine, à Bex (FOSC du 11. 2. 1984, p. 504). Marc-André Freudiger, de Lausanne, à Bex, a été nommé membre du conseil en remplacement de René Dolfuss, démissionnaire, dont la signature est radiée. La fondation est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire ou un membre du comité.

Bureau de Moudon

15. octobre 1984

Fonds de secours de Sylva, société anonyme pour l'industrie du bois, Moudon, à Moudon (FOSC du 21. 8. 1971, p. 2074). Robert Cossy n'est plus membre; sa signature est radiée. Nouveau membre: Jean-Claude Neuhaus, de Planfayon, à Vuarmans, avec signature collective à deux avec le président.

Bureau de Nyon

15. octobre 1984

Fondation en faveur du personnel de la Maison Zyma S.A., à Nyon (FOSC du 16. 6. 1984, p. 2170). Selon décision du 3 octobre 1984 du Département de l'Intérieur et de la santé publique, à Lausanne, les statuts ont été modifiés. Nouvelle raison sociale: Fonds de prévoyance Zyma. Conseil de fondation désormais composé de 3 membres au moins. Extension du but permettant à la fondation de faire des attributions à d'autres institutions créées en faveur du personnel.

Bureau de Rolle

16. octobre 1984

Fondation en faveur des chefs techniques et commerciaux de la Maison Pierre Roch société à responsabilité limitée, à Rolle (FOSC du 19. 4. 1980, p. 1290). Pierre Roch, secrétaire, et Paul Affolter, membre, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Est nommé secrétaire avec signature collective à deux: Alfred Colloud, de et à Rolle.

16. octobre 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la S. r. l. Pierre Roch, à Rolle (FOSC du 19. 4. 1980, p. 1290). Pierre Roch et Roger Magnat ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Monique Renaud (inscrite) est présidente, toujours avec signature collective à deux. Ezio Bragoni, d'Italie, à Rolle, est membre, avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

16. octobre 1984

Caisse de retraite en faveur du personnel de la société anonyme Ecole St-Georges-Saint-George's School, à Montreux (FOSC du 2. 7. 1983, p. 2306). Le conseil de fondation comprend désormais 4 membres. Acte fondation modifié en conséquence le 27 juin 1984.

Genève - Genf - Ginevra

12. octobre 1984

Fonds de prévoyance du personnel de la maison Edmond Baud Société Anonyme, à Genève (FOSC du 4. 12. 1976, p. 3483). Les pouvoirs de Walter Schaub sont radiés. Frédy Marti, de Grossaffolten, à Gland, président, et José Barquero, d'Espagne, au Grand-Saconnex, secrétaire, tous deux membres du conseil, signent individuellement.

12. octobre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Interfil SA, à Genève (FOSC du 27. 2. 1982, p. 644). Les pouvoirs d'Alain Devoldère sont radiés. Francis Christian Régnier, de France, à Paris (F), membre du conseil, signe collectivement à deux.

12. octobre 1984

Fondation de prévoyance du personnel de Morval & Cie SA, à Genève (FOSC du 1. 8. 1981, p. 2466). Les pouvoirs de Carlo Delco sont radiés. Protasio Della Bosca, d'Italie, à Malmate (I), et Martin Seiler, de Leimiswil, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

12. octobre 1984

Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Shearson Lehman/American Express Inc., Wilmington, Geneva Branch Office, à Genève (FOSC du 29. 9. 1984, p. 3479). Les pouvoirs de Willy Frey sont radiés. Alfred Meyer, de RFA, à Vandœuvre, membre et président du conseil, signe individuellement.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

333390. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1984.
Vetropack AG (Vetropack S.A.) (Vetropack S.p.A.),
Schützenmatstrasse 266, 8180 Bülach. - Fabrikation und Handel.

Glasbehälter.
(Int. Kl. 21)

ETI-PAC®

333391. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1984.
AG für Holzindustrie Menznau, 6122 Menznau. - Fabrikation und Handel.

Spanplatten.
(Int. Kl. 19)

kronospan

333392. Hinterlegungsdatum: 8. August 1984.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 24. März 1984.
Wilkinson Sword Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schützen-
strasse 110, Solingen 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation
und Handel.

Rasierapparate und deren Teile, Rasierklingen, Behälter für Rasier-
apparate und Rasierklingspender.
(Int. Kl. 8)

WILKINSON sanft & glatt

333393. Hinterlegungsdatum: 8. August 1984.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 24. März 1984.
Wilkinson Sword Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schützen-
strasse 110, Solingen 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation
und Handel.

Küchengeräte, nämlich Kartoffelstampfer, Pfannenwender, Schnee-
besen, Servierlöffel, Sieblöffel, Schaumlöffel, Siebe, Teesiebe, Pendel-
schäler; Küchenhilfsgeräte, nämlich Kapselheber, Pellkartoffel-
gabeln, Käsehobel, Reiben, Dosenlocher, Korkenzieher, Haushalts-
messer; Haushaltsscheren.
(Int. Kl. 8, 21)

WILKINSON schick & scharf

333394. Hinterlegungsdatum: 28. April 1983.
Henry, Leonard & Thomas, Inc., Route 1, Sparta (Nordkarolina,
USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 198547, Stiz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
28. April 1983 an.

Tabakpfeifen.
(Int. Kl. 34)

DR. GRABOW

333395. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1983.
Manville Service Corporation, Ken-Caryl Ranch, Denver (Colorado,
USA). - Fabrikation und Handel.

Kieselgur Filtrierhilfsmittel und Zusatzmaterialien, synthetische Silika-
te, Perlsteinerz; Beleuchtungsrichtungen, Teile für Lüftungs-
apparate; Papier, Pappe und Waren aus diesen Materialien, nämlich
Schachteln und andere Behälter; Blätter; feuerfestes; aus Schlacken-
wolle oder Fiberglas bestehendes Dichtungs- und Isoliermaterial,
Ausdehnungsdichtung für das Ausgleichen von Temperatur- und
Druckunterschieden; Holz, Spanholzplatten, Sperrholz, Baumaterialien.
(Int. Kl. 1, 11, 16, 17, 19)

MANVILLE

333396. Date de dépôt: 12 juillet 1983.
Medtronic, Inc., 3055 Old Highway Eight, Minneapolis (Minnesota,
USA). - Fabrication et commerce.

Stimulateur cardiaque et ses parties, en particulier conducteurs et élec-
trodes.
(Cl. int. 10)

TARGET TIP

333397. Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.
Ampac Agencies Limited, 8th Floor, Wing On Life Building, 22 Des
Voeux Road Central, Hongkong (Hongkong). - Fabrikation und
Handel.

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-,
optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs-, Unterrichts-
apparate und -instrumente (einschliesslich solche für drahtlose Tele-
grafie und Telefonie); Automaten, die durch Einwurf von Münzen
oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen;
Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Uhren und andere Zeitmessin-
strumente sowie Teile und Zubehör zu vorgenannten Waren.
(Int. Kl. 9, 14)

LYRIC

333398. Date de dépôt: 27 juillet 1984.
Etablissement Troco, c/o Praesidial Anstalt, Aeulestrasse 38, Vaduz
(Liechtenstein). - Commerce.

Produits cosmétiques, notamment produits à base de matières
embryonnaires, pour les soins de la peau et des cheveux, matériel et
accessoires pour l'application de ces produits.
(Cl. int. 3)

RAYMOND BONTEMPS

333399. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
Plus Garden System A/S, Vejen (Dänemark). - Fabrikation und
Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen,
Anker und Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile;
Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten
(mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel und Drähte
(nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren; Metallrohre; Geld-
schränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben;
Waren aus unedlen Metallen, nämlich Baubeschläge, Bolzen,
Dübel, Möbelbeschläge, Nieten, Fensterbeschläge, Klappen, Rohrlei-
tungsarmaturen, Schieber, Gitter, Stifte, Tanks, Tür- und Tür-
beschläge, Beschläge für Zäune; Erze, Guttapercha, Kautschuk,
Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus
Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermit-
tel; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); Baumaterialien,
Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röh-
ren aus Sandstein und aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt,
Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steinmälere; Schorn-
steine, Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz oder Holzersatzstof-
fen und/oder Kunststoff, nämlich Bilderrahmen, Dübel, Kleiderbü-
gel, Aufhängehaken, Gardinenstangen, Spalierlatten, Pfähle zum
Stützen von Pflanzen, Stiele, Vorhängeleisten, Wäscheclammer,
Schrauben, Stifte, Tanks, Verpackungsbehälter.
(Int. Kl. 6, 17, 19, 20)

PLUSLAND

333400. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1983.
The Parker Pen Company, One Parker Place, Janesville (Wisconsin,
USA). - Handel.

Schreibwaren und Schreibgeräte italienischer Herkunft.
(Int. Kl. 16)

ITALA

333401. Hinterlegungsdatum: 14. November 1983.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA).
- Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 201837. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1983 an.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate.
(Int. Kl. 5)

MINIPRES

333402. Hinterlegungsdatum: 15. November 1983.
Yonex Kabushiki Kaisha, 900-1, Tsukanoyama, Oaza, Koshiji-machi
(Santo-gun, Niigata-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielzeuge, Gymnastik- und Sportartikel (ausgenommen
Bekleidungen).
(Int. Kl. 28)

REXBORON

333403. Hinterlegungsdatum: 15. November 1983.
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich. - Fabrikation und
Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke
Nr. 202466. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Novem-
ber 1983 an.

Paraffine und aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und
unraffinierte Erzeugnisse in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder
ohne Beimischung von anderen Substanzen sowie aus rohem Erdöl
hergestellte Derivate, für technische Zwecke (nämlich als Treibstoff,
Brennstoff, Beleuchtungsmittel, Schmiermittel, Weichmacher, Härter,
Dispergiermittel, Emulgator, Netzmittel, Lösungsmittel, Reinigungsmittel,
Isoliermittel, Kühlmittel, Hydraulikflüssigkeit, Bindemittel,
Rostschutzmittel, Überzugsmittel für Oberflächen, Strassenbelag und
als Hilfsmittel in der metallurgischen Textil-, Papier-, Leder-, Gummi-
und Kunststoffindustrie) und für pharmazeutische Zwecke; syntheti-
sche, technische Öle und Fette; Zusätze für Treibstoffe und technische
Öle und Fette; Erdölprodukte für Heiz-, Beleuchtungs- und Schmier-
zwecke, die Kraftherzeugung und Unterhalt und den Betrieb von
Maschinen, Apparaten als Fahr- und Flugzeuge; Reinigungsgeräte,
nämlich Bürsten, Besen, Wischlappen; Lösungsmittel für Wasch-
zwecke, für Farben, Fette, Harze, für organische Stoffe und für techni-
sche und pharmazeutische Zwecke; Frostschutzmittel; Rostschutz-
mittel; Pflanzenschutzmittel, Insektizide, Fungizide; Treibstoffe und
flüssige Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; oxydierte
Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulfonate und Weichmacher für techni-
sche Zwecke, chemische Produkte für die Industrie, Wissenschaft,
Technik, Fotografie und die Landwirtschaft, Farben, Lacke, Beiz-
mittel, Klebstoffe, Holzkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbe-
mittel, Bodendünger, Produkte zur Konservierung und Färbung von
Lebensmitteln, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Präpa-
rate, hygienische Mittel; Desinfektionsmittel; Parfümeriewaren und
Parfümessenzen, Produkte für die Wäsche, das Bleichen und Reinigen
(einschliesslich für Leder); Explosivstoffe, Kunststoffe in Form von
Stangen, Spänen und Pulver sowie in flüssiger Form; chemische
Zusätze zur Herstellung und Formgebung von Kunststoffen, Harzen,
Kunstharzen, Gummi, Kunstgummi; Reifen und andere Fahrzeug-
zubehöre aus Gummi; Schläuche und Rohre aus Gummi; Gummi-
lösungen; Schädlings- und Pflanzenschutzmittel, Treibstoffe;
Kohlenoxyd und Wasserstoff, verflüssigtes Butan- und Propangas.
(Int. Kl. 1 bis 5, 12, 17, 19, 21)

BAYOL

333404. Date de dépôt: 21 novembre 1983.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre,
Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Insecticides, larvicides et pesticides pour l'usage en relation avec le
contrôle des mites (acarina).
(Cl. int. 5)

ACARICORD

333405. Date de dépôt: 21 novembre 1983.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre,
Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Insecticides, larvicides et pesticides pour l'usage en relation avec le
contrôle des mites (acarina).
(Cl. int. 5)

ACARIMARK

333406. Hinterlegungsdatum: 28. November 1983. Sears, Roebuck and Co., Sears Tower, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 201507. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1983 an.

Klebstoffe, Filme, Gefrierschutzmittel, Fotochemikalien, Abzugsrohrreinigungsmittel, chemische Feuerlöschmittel, Flüssmittel, Düngemittel; Farben, Dachbelagsmittel, Rostentfernungsmittel, Holzkonservierungsmittel; Kosmetika, Toilettenpräparate, Seifen, Detergenzien, Farberentfernungsmittel, Reinigungsmittel; Benzin, Öl, Schmiermittel, Kerzen; pharmazeutische Präparate, Insektizide, Herbizide; Einfriedungen, Lagertruhen, Besätze und Verkleidungen, Türen, Abwaschbecken, Werkzeug- und Geräteschränke und -kästen, Geldschränke, Abfallerimer, alles aus Metall sowie Klempnerartikel, nämlich Wasserrohre, Rohrverbindungsstücke und Rohrübergangsstücke, Abzweigungsstücke, Gewindebohr- und Schneidwerkzeuge, Rohrschneidwerkzeuge, Gewindebohrmaschinen, Rohrverbindungsstücke; Bootsmotoren (Ausser- und Innenbordmotoren), Elektromotoren, motorbetriebene Handwerkzeuge und Zubehör, Schweißausrüstungen, Nähmaschinen, Waschmaschinen, Trockenapparate, Antriebsmaschinen (ausgenommen für Fahrzeuge), Schneegläbe, Brutapparate, Maschinen und Ausrüstungen für Landwirtschaftsbetriebe, nämlich Landwirtschaftsmaschinen, Landwirtschaftswerkzeuge, Geschirre, Futter- und Wassertröge für Tiere; Pumpen, nämlich Wasserpumpen, Luftpumpen, Kraftstoffpumpen, Ölpumpen, Luftverdichter, Türschliessvorrichtungen, Zementmischmaschinen, Mischapparate für Nahrungsmittel, Vorrichtungen für die Zerkleinerung und Beseitigung von Küchenabfällen, Geschirrwashmaschinen, Versprüger, Elektrowerkzeuge; Messerschmiedewaren, Rasierapparate, Gartenwerkzeuge, Küchengeschirr und Küchengeräte, Hebergeräte, Handwerkzeuge; Büromaschinen, optische Instrumente, elektrische Küchengeräte, Wetterbeobachtungsinstrumente, Haushaltwaagen, Staubsauger, Bohrergeräte, Feuerlöcher, kleine elektrische Haushaltgeräte, TV- und Radio-Apparate, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Verstärker, Schallplatten, fotografische Ausrüstungen, Türklingeln, elektrische Bügeleisen, Batterien; Kinderzimmerausrüstungen, nämlich Babyflaschen, Saughütchen, Brustabpumpapparate, Waagen, Kinderbadewannen; Geräte und Bedarfsartikel für chirurgische Zwecke; Bedarfsartikel für Krankenzimmer, nämlich Fiebermesser, Warmwasserflaschen, Blutdrucküberwachungsapparate; Hörhilfen, Massageapparate; Haartrockner, Heizkissen; Ausrüstungen zum Grillieren, nämlich gas-, elektro- oder holzkohlenbeheizte Grillierapparate; Herde und Öfen, Heizgeräte, Beleuchtungskörper und -ausrüstungen, Sterilisierapparate, Ventilatoren, Befeuchtungs- und Entfeuchtungsgeräte, Luftreinigungsgeräte, Zentralheizungs- und Zentralkühlungsanlagen, Spenglerausrüstungen, Wasserleitungen, Wassererhitzer, Feuerungen, Wasserenthärtungsanlagen, Kühlschränke, Gefrierapparate, Klimaanlage; Boote, Fahrräder, Fahrzeugantriebsmaschinen und Bestandteile, Motorräder und Bestandteile, Motorroller und Bestandteile, Traktoren und Bestandteile, Rollstühle, Pneus, Kraftwagenbestandteile, Anhänger; Schusswaffen und Munition; Schmucksachen, Zeitmessgeräte, Tafelbestecke, Silberwaren, Tafelgeschirr; Musikinstrumente; Schreibwaren, Federn, Kunstmalbedarfartikel, Schul- und Bürobedarfartikel, Schreibmaschinen; Koffer und Reisetaschen, Brieftaschen, Schirme, Reitausrüstung; Gitternetzerzeugnisse, nämlich Fenstergitternetze, Türgitternetze, Gitternetze für Gartensitzplätze, Gitternetze für offene Kamine; Überdeckungszeugnisse (Baumaterialien); Wände, Wandelemente; Abflusssysteme, Fliesen, Schwimmbecken, Fussbodenbeläge, Wandtafelungen, Türen, Fenster, Baumaterialien; Möbel, Matratzen, Spiegel, Rahmen, Lampen, Schutzüberzüge, Polster, Betten und Zubehör, Leibern, offene Kamine; Zubehör für offene Feuerstellen (Cheminées), nämlich Schürhaken, Aschenschaufeln, Brennholzträger, Gitternetze, Kaminböcke, Roste; Schränkchen und Wandkästchen, Rouleaus, Ofen-, Wand- und ähnliche Schirme, Schlafsäcke; Behälter für Ornamente und Verzierungen (Schmuckwerk), nämlich Vasen, Töpfe und Urnen; verzierte Platten und Teller, Ziergegenstände, nämlich Figuren und Statuen; Kochgeschirr, Tischgeschirr, Glasgeschirr, Küchengeschirr, Bürsten; Reinigungsgegenstände, nämlich Stahlwolle, Scheuer- und Poliertücher, Schwämme; Steingut; Campinggegenstände, nämlich Zelte, Zeltblachen, Luftmatratzen, Feldbetten, Campiertische und Stühle, tragbare Closets, Isolierbehälter, Thermoflaschen; Planen, Zelte; Garne, Zwirne; Stückware, Vorhang- und Überzugstoffe, Bettbezüge, Handtücher, Gardinen, Tischdecken, Duschvorhänge, Bettlaken; Bekleidung, Schuhwerk; Perücken, künstliche Blumen; Nähergeräte, nämlich Nadeln, Fingerhüte, Scheren, Einfädelapparate, Nähkörbe; Galanteriewaren, nämlich Borten, Bänder, Stückereien; Teppiche, Linoleum, Fussbodenbeläge, Tapeten, Wachtücher; Sportausrüstungen, Bekleidungsstücke für Leichtathleten, Spielzeuge, Spiele, Spielplatzgeräte, nämlich Rutschbahnen, Schaukeln, Schaukelbänke, Wippen, Klettergerüste, Recke, Barren, Weihnachtsbäume und -schmuck, Flaggen; Süßigkeiten, Nüsse, Nahrungsmittel; Haustiere und dazugehörige Bedarfsartikel, nämlich Haarbürsten und Kämmen, Nagelscheren, Futter- und Wasserbecken, Tiertransportbehälter, Tierbetten; Samen, reifen, Pflanzen; Tabak, Raucherartikel. (Int. Kl. 1 bis 28, 30, 31, 34)

SEARS

333407. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1983. Gerry Green AG, Bahnhofstrasse 39, 8280 Kreuzlingen. - Fabrikation und Handel.

Velourstoffe und daraus hergestellte Herren- und Damenbekleidung, Freizeitbekleidung, Herren- und Damenunterwäsche. (Int. Kl. 24, 25)

STAR VELOURS

(Durchgesetzte Marke)

333408. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1983. Avia International, Badenerstrasse 329, 8003 Zürich. - Kollektivmarke. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 208319. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1983 an.

Treib-, Heiz- und Schmierstoffe, flüssige Gase, Wachs, Paraffine, Vaseline, Erdgas, Erdöl-Produkte, Erdöl-Derivate, Benzinadditive, chemisch-technische Produkte für industrielle und wissenschaftliche

Zwecke, Imprägniermittel, Klarsichtmittel, Antiröhrmittel, Frostschutzmittel, Kühlwasserkonservierungsmittel, Rostschutzmittel, Autolacke, Scheibenreinigungsmittel, Autoschampoo, Autopolitur, Chromreinigungsmittel, Kühlerreinigungsmittel, Fettentfernungsmittel, Polsterreinigungsmittel, Karosserieflegemittel, Rostentferner, Entrostungsmittel, Autoschlüssel, Schneeketten, Autonommernschilde, Schlüsselanhänger, Autobeschläge, Tankleitungen, Tankwagen, Leitungsrohre aller Art, Maschinen für industrielle Zwecke und Motoren aller Art, Kupplungen, Treibriemen, Autolifte, Radauswuchtmaschinen, Werkzeuge aller Art, Radheber, Schmierpistolen, Autowaschpistolen, Autowaschpumpen, Autobatterien, Autoradios, Scheibenreisser, Pannendreiecke, Sicherheitsgurten, Signalhörner, Autozündkabel, Autoschutzbrillen, Feuerlöcher, Kilometerzähler, Manometer, Thermometer, Thermostate, Öl- und Benzinmestrometer sowie Mess-, Signal- und Kontroll-Apparate aller Art, Autolampen, Autoheizungen, Nebellampen, Pannlampen, Taschenlampen, Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, Prüfstände für Motoren und Triebwerke, dazugehörige Steuer-, Regel-, Mess- und Registriergeräte, Bremsbeläge, Dachgepäckträger, Reifen, Radkappen, Radscheiben, Kühler-Rouleau, Zündkerzen, Autoscheibenwaschanlage, Autoscheibenwischer, Autoskihalter, Anlaser, Kolben, Autofelgen, Autoluftpumpen, Zylinderlaufbüchsen, Auspuffschalldämpfer, Zylinderverschlusschrauben, Vergaser für Fahrzeuge, Frostschutzscheiben, Rückspiegel, Autokühler, Broschüren, Zeitschriften, geografische Karten, Papierservietten, Kugelschreiber, Spielkarten, Benzin- und Ölschläuche, und -rohre, Zylinderdichtungen, Benzinsäulen, Asphalt, Autoschwämme, Autobürsten, Tücher zum Verhindern und Entfernen des Niederschlags auf Autoscheiben, Hirschleder, Benzinanker, Abschleppseile, Autopolsterüberzüge, Autoverdeckstoffe, Autodecken, Gummistiefel, Überkleider, Autohauben, Autoteppiche, Campingstühle, Campingtische, Bonbons, Kaugummi, Aschenbecher, Zündhölzer, Feuerzeuge. (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 9, 11, 12, 16, 17, 19 bis 22, 24, 25, 27, 30, 34)

AVIA

333409. Date de dépôt: 27 décembre 1983. Robert Half International, Inc., 2500 South Ocean Boulevard, Palm Beach (Floride, USA). - Fabrication et commerce.

Journaux, publications, revues, périodiques, livres. (Cl. int. 16)

ACCOUNTEMPS

333410. Date de dépôt: 27 décembre 1983. Robert Half International, Inc., 2500 South Ocean Boulevard, Palm Beach (Floride, USA). - Fabrication et commerce.

Journaux, publications, revues, périodiques, livres. (Cl. int. 16)

ROBERT HALF

333411. Hinterlegungsdatum: 9. August 1984. Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, 4053 Basel. - Handel.

Augenkosmetik für empfindliche Augen, alle Produkte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 3)

OPTISWISS EYE CARE

333412. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1983. Pia Rucci Limited, 1218 Ocean Centre, 5 Canton Road, T.S.T., Kowloon (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Halstücher, Handschuhe; Mützen, Schals; Gürtel. (Int. Kl. 25)

PIA RUCCI

333413. Data del deposito: 16 agosto 1984. Howard DeMoore, 10954 Shady Trail, Dallas (Dallas County, Texas, USA). - Fabricazione e commercio.

Attrezzature per macchine da stampa, in particolare per cilindri di trasporto e di uscita, calotte di ricopimento per cilindri e accessori per la composizione di cilindri. (Cl. int. 7)

MARKLESS SUPER BLUE

333414. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1984. Semag, c/o Fiduciaire Gauchat, Hauptstrasse 38, 2533 Leubringen; Korrespondenzadresse: Salzhaustrasse 5, 2503 Biel. - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 202498 von Georg von Burg, Btclach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Dezember 1983 an.

Uhren und Uhrwerke. (Int. Kl. 14)

GEO WATCH

333415. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1984. Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. (Int. Kl. 5)

TICAVATE

333416. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1984. Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. (Int. Kl. 5)

TICLOVATE

333417. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1984. The Boots Company PLC, Nottingham (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

NEROFEN

333418. Hinterlegungsdatum: 17. August 1984. Achaia Clauss Wine Company Limited, Patras (Griechenland). - Produktion, Fabrikation und Handel.

Griechische Weine, Spirituosen und Liköre (Achaia). (Int. Kl. 33)

ACHAIA CLAUSS WINE CO. SA.

333419. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1984. Nutri-Metics International, Inc., 19501 E. Walnut Drive, City of Industry (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Fussmassagekissen. (Int. Kl. 10)

NUTRI-AH-Q-PRESSURE

333420. Date de dépôt: 20 février 1984. Escher S.A., 5, rue des Sablières, 1242 Satigny. - Production, fabrication et commerce.

Vins et spiritueux. (Cl. int. 33)

VAL FLEURI

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Anlage-Zentrale AG, Bern

Vierteljahresbilanz per 30. September 1984
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Sicht	102 153 816.40
Bankendebitoren auf Zeit		Bankenkreditoren auf Zeit	345 850 000.—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	323 513 059.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	261 000 000.—
Hypothekendarlehen		Kreditoren auf Sicht	10 172 132.60
Wertschriften (Ankaufswert)	25 025 751.80	Kreditoren auf Zeit	85 350 000.—
./.. Rückstellung für Kursschwankungen	3 300 000.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	61 000 000.—
Sonstige Aktiven		Sonstige Passiven	1 938 499.30
		Aktienkapital	12 000 000.—
		Ordentliche Reserven	2 540 000.—
		Spezialreserve	2 550 000.—
		Gewinnvortrag	11 265.35
	562 565 713.65		562 565 713.65
	Fr.		Fr.
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	52 000 000.—	Unterbeteiligungen an Mitgliedbanken	52 000 000.—

Manufacturers Hanover Trust Company, New York
Zurich BranchZwischenbilanz per 21. September 1984
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	13 503 697.94
Bankendebitoren auf Sicht		— Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
— Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-		niederlassungen und Tochterbanken	12 513 418.72
niederlassungen und Tochterbanken	10 946 281.01	Bankenkreditoren auf Zeit	301 192 560.18
Bankendebitoren auf Zeit		— Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	165 164 264.38
— Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	110 428 164.36	— Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
— Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-		niederlassungen und Tochterbanken	73 889 414.70
niederlassungen und Tochterbanken	25 581 334.06	Kreditoren auf Sicht	21 772 553.78
Wechsel und Geldmarktpapiere		— Anteil der Tochtergesellschaften	55 425.54
— Anteil anderer Zweigniederlassungen	477 930.07	Kreditoren auf Zeit	146 822 799.66
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		— Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	80 406 251.36
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen und Kassascheine	23 970 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 808 661.17	Akzepten und Eigenwechsel	8 511 754.43
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6 551 157.72	Sonstige Passiven	21 427 696.78
Kontokorrent-Kredite und Darlehen	89 227 294.74	— Anteil der Hauptbank	3 396 566.73
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	92 606 315.23	Dotationskapital	45 000 000.—
Wertschriften	15 000 000.—	Gesetzliche Reserven	265 000.—
Sonstige Aktiven	86 598 149.65	Gewinnvortrag vom Vorjahr	4 779 753.35
Sonstige Aktiven	21 505 526.86	Bilanzsumme	587 245 816.12
Bilanzsumme	587 245 816.12		
		Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweig-	
		niederlassungen, Tochterbanken und -gesellschaften	
	Fr.		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweig-		Unterbeteiligungen an Mitgliedbanken	52 000 000.—
niederlassungen und Tochterbanken			
Total Aktiven	37 005 545.14	Total Passiven	89 854 825.69

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion IIIZürcher S-Bahn: Teilprojekt 4 Hirschengraben-tunnel
Baulos 4.08 Tunnel Rämistrasse Bahnhof Untertage

Vorausmass

Tunnelbau:	Tunnelausbruch	12 000 m ³
	Beton/Spritzbeton	4 000 m ³
	Stahleinbau/	
	Armierungsstahl	160 t
	Isolation	1 800 m ²
Bahnhofkonstruktion:	Beton	3 400 m ³
	Schalung	4 400 m ²
	Armierung	400 t
	Vorspannkabel	45 t
	Isolation	1 100 m ²
	Auffüllarbeiten	6 300 m ³

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 200.—. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Freitag, 9. November bis und mit Freitag, 16. November 1984, jeweils von 8 bis 11 Uhr bei der Sektion S-Bahn, 5. Stock, Zimmer 531, Verwaltungsgebäude, Kasernenstrasse 95/97, 8021 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Freitag, 2. November 1984; Treffpunkt: 9.30 Uhr, Informationsraum SBB-Baracke, Bahnhof Stadelhofen.

Angebote mit der Aufschrift «Baulos 4.08 Tunnel Rämistrasse» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Dienstag, 29. Januar 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Samstag, 1. Juni 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 31. Januar 1985, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 310)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des usines électriques de la Direction générale

Canton: Valais

Lieu: Vernayaz-Les Granges/Salvan

Objet: Usine électrique CFF de Vernayaz

Inscription: jusqu'au 16 novembre 1984 (par écrit)

Fourniture et montage de:

- un treuil pour puits blindé pente 70%
- deux ponts roulants

Les plans et les formules de soumission seront remis jusqu'au 23 novembre 1984 par la Compagnie d'Etudes Techniques et de Planification (CETP) SA, rue Saint-Martin 9, 1003 Lausanne (téléphone 021 20 55 81) contre remboursement de fr. 50.—. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées, sous pli fermé portant la mention «Usine électrique de Vernayaz - Treuil et ponts roulants, Lot 4» à la Division des usines électriques des CFF, Schwarztorstrasse 59, 3030 Berne, jusqu'au 14 décembre 1984 (timbre postal). Elles resteront valables jusqu'au 15 juin 1985.

Les soumissions seront ouvertes le 19 décembre 1984, à 14 h., dans la salle de conférence no 364 du bâtiment de service des CFF, Schwarztorstrasse 59, Berne. Les entreprises soumissionnaires et les représentants des associations professionnelles sont admis à cette séance d'ouverture. (M 311)

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1983

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Couvertures pour «La Vie économique» 1983

Les couvertures pour l'édition de 1983 (56e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (préciser de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).



The British Land Company Plc

London, England

6½% Anleihe 1984-1999 von SFr. 75 000 000

Die untenstehenden Institute legen diese Anleihe bis zum

31. Oktober 1984, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wesentlichsten Bedingungen der Anleihe sind folgende:

Ausgabepreis:	100,25%+0,30% eidgenössische Umsatzabgabe
Coupons:	Jahrescoupons per 14. November
Abschnitte:	Inhaber-Obligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 nominal
Laufzeit:	längstens 15 Jahre
Vorzeitige Rückzahlung seitens der Schuldnerin:	a) ab 14. November 1992 möglich mit degressiven Prämien, beginnend bei 2½% b) aus steuerlichen Gründen ab 14. November 1984 möglich, mit degressiven Prämien, beginnend bei 2%.
Steuern und Gebühren:	Kapital, Zinsen und allfällige Prämien sind ohne Abzug irgendwelcher Steuern und Abgaben des Vereinigten Königreichs zahlbar.
Kotierung:	wird an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich beantragt.
Lieferung:	14. November 1984
Verkaufsrestriktionen:	USA.

Ein Kurzprospekt erscheint am 26. Oktober 1984 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève». Zeichnungsscheine sowie Exemplare des ausführlichen Emissionsprospektes können bei den untenstehenden Instituten bezogen werden.

SODITIC S.A.

Algemene Bank Nederland (Schweiz)
Bank Heusser & Cie AG
Bank Leumi le-Israël (Schweiz)
Bank of Tokyo (Schweiz) AG
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.
Banque Keyser Ullmann SA
Banque de Participations et de Placements S. A.
Banque Scandinave en Suisse
Chemical New York Finance (Suisse) S.A.
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
Fuji Bank (Schweiz) AG
Handelsfinanz Midland Bank
Inter Maritime Bank
Lloyds Bank International Ltd.
Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.
New Japan Securities (Schweiz) AG
Nordfinanz-Bank Zürich
The Royal Bank of Canada (Suisse)
Sumitomo International Finance AG

Amro Bank und Finanz
Bank Künzler AG
Bank Oppenheim Pierson (Schweiz)
Bankers Trust AG
Banque Indosuez, Succursales de Suisse
Banque Kleinwort Benson S.A.
Banque Pasche S.A.
Barclays Bank (Suisse) S.A.
Citicorp Bank (Switzerland)
Crédit des Bergues
First Chicago S.A.
Great Pacific Capital S.A.
Hottinger & Cie
Kredietbank (Suisse) S.A.
Manufacturers Hanover (Suisse) S.A.
Morgan Stanley S.A.
Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) S.A.
Phibobank AG
Société Générale Alsacienne de Banque
- Groupe Société Générale -
The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.

Crédit Commercial de France (Suisse) S.A.
Samuel Montagu (Suisse) S.A.
Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A.
Internationale Genossenschaftsbank AG
Banca di Credito Commerciale e Mobiliare
Banca Solari & Blum S.A.
Bank in Huttwil
Bank in Ins
Bank Langenthal
Bank in Langnau
Bank Neumünster
Bank Rohner AG
Banque de Dépôts et de Gestion
Banque Louis-Dreyfus en Suisse S.A.
Crédit Lyonnais
Grindlays Bank p.l.c.
E. Gutzwiller & Cie
Overland Trust Banca
Rüegg Bank AG
St. Gallische Creditanstalt
J. Henry Schroder Bank AG
Società Bancaria Ticinese
Solithumer Handelsbank
Spar- und Leihkasse Schaffhausen
Volksbank Willisau AG

Valoren-Nr. 360.787

Seit  1928

Informationslisten
Handelsauskünfte und Inkasso
im In- und Ausland
Verlustschemaverwertung

Credita

6403 Küsnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Folgende Sparhefte der Ersparnis-
kasse des Amtsbezirks Aarwangen,
in Langenthal, werden vermisst.

Nummern:

1.005.178.03, 1.006.137.01,
1.006.702.07, 1.014.037.09,
1.024.332.05, 1.032.146.02,
1.033.517.10, 1.037.436.01,
1.049.655.06, 1.056.541.08,
1.057.087.10, 1.085.447.08,
1.085.817.02, 1.086.320.06,
1.241.154.10, 1.500.142.03,
1.500.347.07.

Die unbekanntenen Inhaber werden
hiermit aufgefordert, die Sparhefte
innert 30 Tagen, vom Erscheinen
dieser Publikation an gerechnet,
unserer Hauptkasse an der Jura-
strasse, in Langenthal, vorzulegen
und sich über den rechtmässigen
Besitz auszuweisen, ansonst die
Sparhefte kraftlos erklärt und über
den entsprechenden Gegenwert
verfügt wird.

Langenthal, den 23. Oktober 1984
Ersparnis-kasse des Amtsbezirks
Aarwangen, in Langenthal

Offerten unter Chiffre ...

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserte sollen
in der Regel keine Beilagen von
Wert enthalten. Legen Sie also keine
Originalzeugnisse bei, sondern
Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen
ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert
nützlicher Frist zurückgeschickt
werden, können Sie unter der glei-
chen Chiffre-Nummer schriftlich
eine Rücksendung verlangen. Sol-
che Briefe werden von uns sofort
an den Auftraggeber weitergeleitet.
Die Adressen von Chiffre-Insertaten
werden weder auf telefonische
noch schriftliche Anfragen be-
kanngegeben.

Nach allgemeiner Regel werden
Massensendungen oder Angebote,
die inhaltlich nicht direkt dem
Zweck der Inserate entsprechen,
nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte
seine Auswahl möglichst rasch tref-
fen und eingereichte Unterlagen mit
seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Genossenschaft «Rösslirüti für Alli»

Einladung zur 3. Generalversammlung

Donnerstag, 15. November 1984, 20 Uhr, Restaurant Wyländerstube, Andelfingen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. August 1984.
2. Jahresbericht des Präsidenten.
3. Jahresrechnung und Revisorenbericht.
4. Ersatzwahl für das zurücktretende Vorstandsmitglied.
5. Verschiedenes.

Genossenschaft «Rösslirüti für Alli»

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Hupac SA, Chiasso

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di martedì 18 dicembre 1984, alle ore 14, presso lo studio dell'Avv. Dott. Graziano Papa, via Pioda 6, 6900 Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Deliberazione relativa all'aumento del capitale sociale, da fr. 8 000 000.- a fr. 12 000 000.-, mediante emissione di 4000 azioni nominative di fr. 1000.- ciascuna. Accertamento che l'aumento di capitale sociale è stato interamente liberato (alla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Chiasso), e esecuzione dell'aumento di capitale (aumento simultaneo di capitale), con contestuale modifica dell'art. 3 cpv. 1 dello statuto sociale.
2. Varie.

Gli azionisti possono prendere visione della proposta di modifica della statuto presso la Hupac SA, a Chiasso.

Lugano, il 18 ottobre 1984

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Pietro Ris